

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. január 23.

bb. 1. felszabadulásának negyedszázados évfordulójára készül a főváros

i h i / j / i l l a

1970. január 23. /mti/

budapest dolgozói, a fővárosi párt-, állami és társadalmi szervezetek, a kerületek lakossága a hagyományos ünnepélyességgel, az eddigieknél jóval gazdagabb eseménysorozattal készül budapest felszabadulásának 25. évfordulójára. a jubileumi rendezvények fő gondolata: népünk és benne a főváros negyedszázados munkájának, eredményeinek bemutatása, a felszabadítók iránti tisztelet és megbecsülés elmélyítése, a szovjetunió történelmi szerepének ismertetése.

az évforduló alkalmából ünnepi díszbe öltözik majd a főváros: a lakóházakat fellobogózzák, a központi tereken és főbb utvonalakon nemzetiszínű és vörös zászlókat helyeznek el, a középületek és a fontosabb inézmények homlokzatát az évfordulót üdvözlő színes feliratokkal ékesítik. látványos lesz majd az esti díszkivilágítás: nagy fényerejű reflektorok világítják meg a központi épületeket, budapest műemlékeit, a duna-hidakat, az emlékműveket, a felvonulás-téri lenin-szobrot. a főváros néhány kiemelkedő pontján - a várban, a duna-hidak környékén, a parlament előtt és másutt - hatalmas méretű fotók emlékeztetik majd a budapestieket az újjáépítés előtti szomorú állapotokra, a háboru pusztításaira.
/folyt.köv./

- 1 -

M

bb. 1./ felszabadulásának... 1. folyt./ il

a jubileumi eseménysorozat kiemelkedő rendezvényére a felszabadulási évforduló előestéjén, február 12-én, a Vigszínházban kerül sor, ahol a budapesti pártbizottság, a fővárosi tanács a hazafias népfront budapesti bizottsága ünnepi megemlékezést tart az ünnepségre, amelyenagyszabású művészi műsor követ majd, a moszkvai városi pártbizottság küldöttségét és a felszabadító szovjet hadsereg képviselőit is meghívták.

ugyanezen a napon ünnepélyesen kiosztják a fővárosi tanács „pro urbe”, és „pro arte”, aranyérmeit. a kitüntéseket a végrehajtó bizottság a budapestet gazdagító művészeti alkotások, illetve a főváros érdekében végzett kiváló teljesítmények jutalmazására alapította, s hagyományosan évente, a város felszabadulásának évfordulója alkalmából nyújtják át. a budapest érdekében hosszú időn át fáradhatatlanul tevékenykedők megbecsülését jelképezi az a fogadás is, amelyet a budapesti pártbizottság és a fővárosi tanács rendez. a nagyszabású baráti összejövetelekre meghívják mindazokat, akiknek az elmúlt negyedszázadban a főváros politikai, gazdasági és társadalmi fejlődésében kimagasló szerepük volt.

az évforduló alkalmából főváros-szerte megkoszorúzzák a felszabadító harcokban elesett szovjet hősök emlékműveit. a gellérthegy-i felszabadulási emlékműnél

valamennyi fővárosi szervezet elhelyezi a megemlékezés virágait, ott lesznek a budapesti fegyverszökevények és a partizán szövetség képviselői, az üzemek, a kisközségek, az iskolák küldöttségei. lerják kegyeletüket a szovjet katonákkal együtt harcolt budai önkéntes ezred hősi halottainak emlékművénél is. a steinmetz- és az osztapenko-szobornál katonai tiszteletadás mellett helyezik el a megemlékezés virágait.

az évforduló tiszteletére több kerületben új emlékművet állítanak fel. a „szir”, néven ismert hős budapesti partizán és ellenálló csoportja tiszteletére emlékművet állítanak a szent istván parkban, a csanády és a balzac utca előtti részen. az emlékművet - kovács ferenc szobrász és schmidl ferenc építész alkotását - február 11-én avatják fel.

új felszabadulási szobrot kap néhány peremkerület. a rákos-szentmihályi szovjet hősi emlékmű tervezője: mikus sándor szobrász és jantner antal építész; a rákoskeresztúri felszabadulási emlékmű - amelyet laborcz ferenc szobrász készít - a 17. kerület épülő új városközpontjában kap helyet; új emlékmű díszíti majd pestlőrinc központját is, a mű tervezője buza barna szobrász.

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 1. / felszabadulásának ... 2. folyt./ il

a felsoroltakon kívül számos egyéb esemény is kapcsolódik budapest felszabadulásának jubileumához. a budapesti pártbizottság és a fővárosi tanács emlékszázalót adományoz a felszabadító harcokban részt vett - s azóta a budapest nevet viselő - szovjet gárdahadosztálynak. a zászlót február 9-én népes küldöttség vizesi esztergomba, a hadosztály jelenlegi állomáshelyére, ahol ünnepi külsőségek között adják majd át az alakulatnak.

sokak számára emlékeztető lesz az a színházi előadás, amely a pesti harcok befejezése után, az egykori magyar színházban megtartott első matiné „felújítása”, lesz. ezt a műsort annak idején a szabadság című lap első számában közzétett felhívásra alkalmilag verbuválódott színészgárda adta elő, s a mostani - február 1-re, a nemzeti színház izabella téri épületébe - meghirdetett előadás a negyedszázad előtti matiné még elő szereplőivel, az akkor bemutatott műsorral, javarészt a régi közönséggel, az akkori állapotoknak megfelelő „jelmezekben”, és színpadi díszletekkel, zajlik majd le. a közönséget - csakugy, mint a 25 év előtti műsornál - kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke üdvözlí majd.

a budapesti pártoktatásban, valamint a kulturális és művelődési intézmények programjában is jelentős helyet kap a felszabadulási évforduló méltó megünneplése. pártkonferenciákon, szemináriumokon, előadásokon foglalkoznak és dolgozzák fel negyedszázados fejlődésünk eredményeit, a tömegpropagandában egyik fontos téma lesz a „budapest 25 éve szabad”, című anyag. a marxizmus-leninizmus esti egyetem tudományos ülését rendez „a lenini eszmék megvalósulása a népi demokratikus magyarországon”, címmel. külön előadáson elemzik majd a forradalmi átalakulás történelmi tapasztalatait, a munkásosztály fejlődését és más fontos témákat.

a felszabadulási évforduló tiszteletére több pályázatot hirdetett a fővárosi tanács és más budapesti szervezetek. a pályázatok eredményeit február elején hirdetik ki, s a legjobbnak ítélt művészi alkotásokat február 13 és április 4 között mutatják be. ugyanebben az időszakban több budapesti moziban a felszabaduláshoz kapcsolódó témájú filmeket vetítenek, s végezetül egy felszabadulási m tv -müsor: február 13-án az újvárosháza dísztermében rendezik meg a budapesti kerületek vetélkedjének döntőjét./mti/

MF

- 3 -

bb. 3. munkafelajánlásokkal, ünnepi műszakokkal készülnek a főváros üzemei a 25. évfordulóra

1 sl/gk/83/il la

1970. január 23.

a főváros üzemiben megkezdődtek a műszaki konferenciák, termelési tanácskozások, ahol az idei terveket ismertetik a dolgozókkal, s egybenjavaslataikat, segítségüket kérik sok, nehezen megoldható probléma rendezéséhez. a szakszervezetek budapesti tanácsához több mint 30 vállalattól már arról is hír érkezett, hogy hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére értékes felajánlásokat tettek, új módszerek bevezetését kezdeményezték a dolgozók.

több üzemben, például a budapesti konzervgyárban, a fővárosi gázkészülékgyártó vállalatnál, a danuviában, a chinoinban ünnepi műszakokat tartanak, s többnyire külön jutalmaznak azokat, akik a legjobb eredményeket érik el. ezeken a műszakokon a fővárosi gázkészülékgyártó vállalatnál a lakosság részére újfajta törpe gázkészülék gyártását készítik elő, a budapesti konzervgyárban határidő előtt helyeznek üzembe nagyteljesítményű paradicsomfeldolgozó gépsort: a chinoinban az ünnepi műszakot ujitási versennyel kötik össze.

a villamoszigetelő és műanyaggyárban a vállalat valamennyi dolgozójának összefogásával „frontáttörést”, akarnak elérni a selejt elleni küzdelemben. a kezdeményezést „dolgozz hibátlanul”, mozgalomnak nevezték el, ez azonban minden eddigi mozgalomtól lényegesen különbözik. elsősorban abban, hogy több mint egyéves előkészület után indítják meg a tényleges küzdelmet a selejt ellen. az elmúlt egy évben feltárták az évi 25 millió forint kárt okozó selejt és egyéb hiba okait, s e tanulmányok alapján kijavították, átalakították a műanyagok sajtolására használt szerszámokat, tanfolyamokat szerveztek a művezetők, a mérnökök és a bonyolultabb gépeken dolgozó szakmunkások részére. az intézkedésektől azt várják, hogy a károk összege legalább 30 százalékkal csökken.

több más vállalattól is el akarják érni, hogy a verseny ne csak az élenjárók aránylag szűk rétegére terjedjen ki, hanem a munkások mind nagyobb része legyen benne érdekelt. a habselem kötöttárugyárban a dolgozókat órabérük nagyságától függően csoportokba sorolták, és ha meghatározott százalékkal növelik a termelést, 100 forint jutalomban részesülnek. a május 1. ruhagyárban akkor keresnek többet a dolgozók, ha normájukat túlteljesítik s egyben a minőséget is javítják.
/folyt.köv./

- 4 -

MA

bb. 3 / munkafelajánlásokkal ... folyt / il

a danuvia szerszám- és készülékgyárban a termelés gazdaságosságát igyekeznek javítani, mégpedig oly mértékben, hogy a tervezettnél 3 millió forinttal nagyobb legyen a vállalat idei nyeresége a fővárosi sütőipari vállalat valamennyi dolgozója a pékáruk minőségének javítását vállalta.

a vállalatok vezetői sokhelyütt meggyorsítják, előrehozzák a szociális létesítmények átadását az egyesült, izzó 61 dolgozója a félév vége helyett április 4-én átveszi új lakásának kulcsát, s az év végéig további 57 tungsram-lakást adnak át az ország felszabadulásának évfordulójára, ugyancsak határidő előtt, elkészül a gyár 560 személyes öltözője, s a napokban közzölték a dolgozókkal, hogy az anyagi és egyéb akadályok elhárítása után heteken belül megkezdik a gyár fonyódi üdülőjének építését /mti/

bb. 2. szobrot állítanak siklóson kanizsai dorottyanak

vid ká/il cz

1970. január 23.

siklós szobrot állít a vár hajdani nagyszonyjának, a legendás hírű kanizsai dorottyanak. az egészalakos szobor بورس miklós kossuth-dijas művész alkotása a gipszforma már elkészült, zsűrizése is megtörtént és most kerül bronzöntésre. kanizsai dorottya szobrát az idei 7. siklósi várfesztivál alkalmával leplezik le. szép hagyománnyá vált ugyanis, hogy minden várfesztiválon szobrot avatnak siklóson perényi imre nádor özvegye, kanizsai dorottya, az 1526-os mohácsi vész idején elesett magyar hősi halottak eltemetésével írta be nevét a történelembe amikor hírül vette, hogy mohácsnál megsemmisült a magyar sereg, s meghalt a király, a fővezér és mostohafia, perényi ferenc váradi püspök is, a török elvonulása után a csataterre sietett négyszáz embert fogadott fel, s a szerződését heverő halottakat összeszedette és közös sírokba temettette.

kanizsai dorottya szobrát a belső várudvaron állítják fel, ott ahol annakidején a híres orvosságkertje volt /mti/

- 5 -

MA

bb. 4. csaknem 7 millió muzeumlátogató egy év alatt

1970. január 23.

1 ot/lk/zs il cz

elkészült az elmúlt év muzeumi mérlege: 1969-ben 6 millió 771, 000 látogatója volt az ország muzeumainak, ideértve a tanácsi és szakigazgatási felügyelet alatt működő intézményeket is. a látogatók összesen mintegy másfélezer kiállítást tekinthettek meg, amelyek közül 449 állandó kiállítás, míg a többi időszaki bemutató volt. a fővárosban egy év alatt 337 a vidéki városokban 793 a községekben pedig 298 kiállítást látnak az érdeklődők.

budapesten különösen nagy tömegeket vonzott a szépművészeti muzeumban a rejtett kincsek, továbbá leonardo lovasszobrainak és az ermitázs képeinek kiállítása. egyébként a szépművészetben összesen 368 000-en fordultak meg egy év alatt; a magyar nemzeti galéria 234 000 látogatót fogadott 1969-ben. a galériában különösen a népi kerámiák / a budapesti néprajzi muzeum rendezésében / kiállításának és a rudnay kiállításnak volt nagy sikere. több mint félmillióan tekintették meg a múlt évben a hadtörténelmi muzeum kiállításait. itt különösen a magyar szabadságharcok forradalmak kilenc legnevezetesebb csatáját bemutató dioráma-vorozat váltott ki nagy érdeklődést. több mint 300 000-en tekintették meg a mátyás-templomban látható egyházi gyűjteményt, míg a közlekedési muzeumban 215 000-en, a vármuzeumban 150 000-en jártak a múlt évben.

gazdag kiállítási programot nyújtott az elmúlt évben a vidék is a látogatóknak. pécsen 172 ezren váltottak muzeumi belépőt szegeden 135 ezren, győrött 136 ezren fordultak meg a helyi kiállításokon.

debrecen 202 000 muzeumlátogatóról számolt be - itt különösen a déry muzeum képtára volt népszerű - egeri vár történelmi emlékeit 394 000-en tekintették meg, a nyírbátori bát-hory emlékmuzeumban 103 ezren jártak egy év alatt. a tihanyi özeumban 227 ezren, szombathelyen 129 000-en és visegrádon 131 ezren nézték meg a kiállításokat. /mti/

- 6 -

bb. 5. római kori sírlelet szekszárdon

vid ká/il

1970. január 23.

Szekszárdon egy késő, római kori téglasírból bukkantak a városi tanácsnőháza mögött, olajtároló-gödör ásása közben. norvált jól annak, a szekszárdi muzeum munkatársának megállapítása szerint a leletek - amelyeket akaratlanul szétdobtak - az időszámításunk utáni negyedik századból valók, körülbelül 1600 évesek. lenetséges, több sírt is rejt a föld, mert a városban régebben már sok római leletet találtak.

a most feltárt téglasírból férfi csontváz, több bronzveret csatt és más bronz, hágyafejes fibula, vaskés, szilgyind és egy 2. constantius császár által vezetett bronzérem került elő. a leleteket a szekszárdi muzeumba restaurálják. /mti/

bb. 7. naponta ezer kispárány lát napvilágot a hortobágyon

vid ká/il

1970. január 23.

a gyengén termő ősgyep, szikes legelők gazdaságosabb hasznosítására több mint hatvanezer darabot álló juntenyészetet alakítottak ki a hortobágyon. ezekben a napokban szinte óráról-órára változik az állomány: az ellések magindulása óta egyre több fiatal állatra vigyáznak a juhászok. van olyan nap, amikor a pászta különböző részein lévő juhászokban ezer kispárány lát napvilágot. tavaszig több mint 30 ezres szaporulatra számítanak. /mti/

bb. 6. hogyan fokozható a szervezet influenzával szembeni ellenálló képessége - a közegészségügyi szakemberek tanácsai

1 ms/tr/zs/il cz

1970. január 23.

házunkban eddig csak szórványosan jelentkezett az influenza, a fővárosban egyáltalán nem alakultak ki járvány-gócok. a hazai tapasztalatok és a külföldi megfigyelések egyaránt arról tanuskodnak, hogy az influenza az esetek túlnyomó többségében enyhén lefutású, a megelőzés, a védekezés mégis fontos, mert párnapos könnyebb megbetegedés is lázzal, kellemetlen közérzettel jár, s mert - súlyosabb szövdmények is társulhatnak a betegséghez. /folyt.köv./

- 7 -

KF



bb. 6./ hogyan fokozható ... folyt./ il

ezért fordult a közegészségügyi szakemberekhez az mti munkatársa azzal a kérdéssel: hogyan fokozható a szervezet influenzával szembeni ellenállóképesége?

- a szervezet általános ellenálló képességének jelentősége igen nagy. az influenzának ugyanis - más vírusbetegségekhez hasonlóan - nincs specifikus gyógyszere, az orvosok, főleg lázcsillapítókat és szükség esetén a szövődmények megelőzésére különböző antibiotikumokat vagy szulfamidokat adnak. / a jelenlegi védőoltások mintegy 50 százalékos védettséget nyújtanak. ezért és főleg a vírus rendkívüli változékonysága miatt tömeges, az egész lakosságra kiterjedő védőoltásokat sehol a világon nem alkalmaznak./

- a szervezet ellenállóképeségében sokféle tényező játszik szerepet. függ például vele született hajlamtól, de az erőtlen állapottól, a kondíciótól, főleg az idegrendszer frissességétől, vagy kimerültségtől is. a betegségektől legyengült szervezet is kevésbé ellenállóképes a fertőzésekkel szemben. mindebből következően, hogy az ésszerű életmód fokozhatja a szervezet ellenálló képességét. különösen az idősebbek figyelmébe ajánljuk, hogy tartózkodjanak a nagy fizikai vagy szellemi megerőltetéstől, fordítsanak kellő gondot pihenésre. ez utóbbi nem csupán alvást, hanem aktív pihenést is jelent, tehát fizikai dolgozóknak szellemi, szellemi munkásoknak pedig fizikai tevékenységet, szórakozást, elfoglaltságot.

- fontos óvintézkedés a lakás, a munkahely naponta többszöri szellőztetése. az influenza ugyanis cseppfertőzés útján terjed, a szellőztetéssel a lakásba kerülő friss levegő tehát fölthigítja, csökkenti a szoba levegőjének esetleges fertőzöttségét. sőt némely esetben azt is kimutatták, hogy a friss levegő vírusölő hatása.

- a meghülés elleni védekezés fontos eszköze az edzés, ami növeli a szervezet alkalmazkodó képességét a változó időjárási viszonyokhoz. az edzett ember kevésbé van kitéve a hülés veszélyének, márpedig a meghülés, a nyálkahártyák hurutja tág kaput nyit a fertőzésnek, fogékonyabbá teszi a szervezetet. természetesen nem éppen téli időben, vgy éppen járvány idején kell hozzá kezdeni az edzéshez.

/folyt.köv./

NA

bb.6. / hogyan fokozható ... 2. folyt./ il

az influenzával szembeni ellenállás lényeges eszköze a helyes táplálkozás. közismert a vitaminok, főleg a c-vitamin jelentősége. fogyasszunk tehát minél több csipkebogyó-teát - ez ugyanis a leggazdagabb téli c-vitamin forrás - citromot, narancsot, savanyúkáposztát, általában friss főzelékeket és gyümölcsöket. jó tudni, hogy a természetes vitaminforrások előnyösebbek a mesterségeseknél, a c-vitamin tabletták és az összetett vitaminkészítmények hasznosan egészítik ki a természetes vitaminforrásokat, de nem pótolják teljesen.

avitaminforrások közé sorolhatjuk a kvarcolást, ami főleg a kisgyerekek fokozott d-vitamin igényét elégíti ki, de hasznos zárt helyen dolgozóknak - főleg például a bányászoknak - akik nem jutnak hozzá természetes ultraibolya-sugárzáshoz.

nem elhanyagolható tényező a megfelelő mennyiségű és összetételű fehérjefogyasztás. az állati termékek közül főleg a hus a tojás, a tej, a sajt, a növényiek közül a szójabab és a hüvelyesek, a bab, a borsó, a lenge szolgáltatja ezeket a fontos tápláló és védőanyagokat szervezetünknek./mti/

bb. 8. elektronikus számítógépek a műszaki tájékoztatásban

1 tz/gg/ie/il la

1970. január 23.

csaknem 110 000 érdeklődő, nagyrészt mérnök és technikus vette igénybe tavaly az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ - a közismert omkdk - könyvtárát. 255 000 könyvet, folyóiratot, stb tanulmányoztak, részben helyben, részben kikülsőnözve.

a könyvtár állománya tovább korszerűsödött. a kereken öt-ezer külföldi folyóiratban természetszerűleg mindig a legfrissebb publikációk találhatóak meg, s ezen kívül most már 13 és fél-ezer kötetnyi 1969-ben vásárolt ujkülföldi műszaki könyv segíti a nemzetközi technikai fejlődés legújabb eredményeinek megismerését. a könyvállomány egészében mégsem nőtt lényegesen, mert az új beszerzésekkel párhuzamosan különböző szakkönyvtáraknak, gyűjteményeknek adják át a régi értékes, de már nem eléggé korszerű műveket. a könyvtár állományának bővítésére tavaly hozzávetőleg 6,5 millió forintot fordítottak, de sok értékes forrásmunka került birtokukba a csereforgalom révén is.

/folyt.köv./

NA

bb. 8./ elektronikus ... folyt./ 1l

tovább bővítette tavaly az omkdk saját kiadványainak választékát is. 1960-ban még csak 19-féle kiadványuk jelent meg körülbelül 2800 iv terjedelemben, tavaly már ötven időszak kiadványuk látott napvilágot, 5400 iven. ezek a kiadványok különböző műszaki és gazdasági témacsoportokat, valamint az információs munka fejlesztésének módszereit dolgozták fel.

egyik legújabb és legjobban felhasználható kiadvány-formájuk a „gyors indexek”, sorozata. ezek a füzetek egy-egy témacsoport különleges bibliográfiái. többszáz könyv, folyóiratcikk, disszertáció stb. elektronikus számítógép segítségével „kicédulázott”, anyagát tartalmazzák oly módon, hogy átlag öt-hat, de esetenként 12-15 érintett részletkérdés felől is elvezetnek a felhasználható forrásmunkához. az első két sorozat az építés-tervezés és a korrozio szakirodalmát dolgozza fel, a most készülő harmadik pedig a számítástechnikai vonatkozású könyvek, cikkek, stb. között igazítja el az érdeklődőket./mtl/

bb. 9. élénk színű táskarádiók a videotonból

vid ká/B 1l cz

1970. január 23.

a székesfehérvári videoton gyár rádió gyáregységének öt szalagján az idén kilencféle asztali és hétféle hordozható készüléket, továbbá zeneszekerényeket gyártanak. a tervek szerint a pelkereskelem - rendelésének megfelelően - az idén 165 000 rádiót kap. érdekes, hogy az igény kismértékben az asztali készülékek felé tolódik.

a vsárlók igényeihez alkalmazkodva növelik a táskarádiók színválasztékát. az eddigi fehér, fekete, vagy szürke kávak mellett az idén már élénkebb színű, piros, zöld és kék „dobozos”, hordozható rádiókat is forgalomba hoznak. sőt kombinálják is a színeket./mtl/

..

- 10 -

M

bb. 10. hírek a főváros életéből

1 gj/zs/1l 1a

1970. január 23.

zugló egészségügyi fejlesztése

a 14. kerületi tanács - kerületfejlesztési alapjából - csaknem négy millió forintot költ az idén az egészségügyi ellátás javítására. a löcsei ut 4. szám alatt új, négy munkahelyes körzeti orvosi rendelőt építenek. a tábornok utca 8. szám alatt ugyanígy négy munkahelyes gyermek körzeti orvosi rendelőt emelnek, a május 1. ut 9-11 -ben pedig gyermek-fogászati rendelőt rendeznek be. az idén több százezer forintot költenek az egészségügyi intézmények orvosi műszer-állományának gyarapítására is.

szociális foglalkoztató upesten

a 4. kerületben a baross utca 75-ben nyitják meg újpesti szociális foglalkoztatóját. híradástechnikai és papiripari részleget rendeznek be, s így 150 csökkent munkaképességű foglalkoztatását biztosítják majd. rajtuk kívül körülbelül 600-an bedolgozóként vállalhatnak munkát. a központi épületben kapnak helyet a szociális foglalkoztató irodái, műhelyei, raktárai is. a foglalkoztatót előrelátnatól meg az idén átadják rendeltetésének.

új sporttelep kőbányán

a 10. kerületben a hatomutca és az ihász utca találkozásánál új sporttelepet kapnak a kőbányai fiatalok. itt egyebek közt kézi-, röp- és kosárlabda pálya lesz. a telepet a téli időszakban korcsolyapályaként használhatják majd a környékbeliek. a kis sport-kombinátot előrelátnatól az idén adják át rendeltetésének.

/folyt.köv./

- 11 -

M

bb. 10. / hírek ... folyt./ 11

uszodát kap budatétény

az országos kőolaj- és gázipari tröszt, valamint az országos földtani kutató és furó vállalat geológusai társadalmi munkában kútfúrásokat végeztek a 22. kerületben. a hárosi duna-ágtól mintegy 100 méternyire budatétényben 1800 méter mélységben 54 celsius fokos vizet találtak. most a kerületi gyárak és üzemek elhatározták: társadalmi összefogással budatétényben uszómedencét létesítenek, s így hasznosítják a hévizet. az 50 méteres - 30 méter széles - medence, továbbá egy kisebb öncsoló kialakításához tavasszal hozzálátanak.

/mti/ (a)

bb. 11. muzeumba került savanyu jóska faragott széke

vid ká/il cz

1970. január 23.

a bakony utolsó híres betyárvezérének, savanyu jóskának száma s tárgyi emléke került elő a közelmúltban veszprém megyében. a tótvázsony és nagyvázsony környéki néprajzi gyűjtő munkák során került a muzeum birtokába az a keményfából faragott, „s. j., felirattal ellátott magyaros szék is, amely egykor a híres betyárvezéré volt. a néprajzi gyűjteményben is szép darabnak számító faragott széket a nagyvázsonyi skanzen egyik parasztházában berendezési tárgyként helyezték el.

/mti/

bb. 13. menyét és őz párharca

vid ká/il cz

1970. január 23.

a mecsek keleti erdőségében párviadal zajlott le egy menyét és egy őz között. a menyét a legapróbb ragadozó állat, teste vékony és alig arasznyi hosszúságú, viszont a legvészongyiasabb. a menyét fáról ugrott rá a békésen legelésző őzre, és éles fogaival felszakította a nyakát. a meglepett őz hiába próbált megszabadulni a támadójától, a menyét erősen rátapadt áldozata testére, s csak akkor hagyta ott a halálosan elgyengült állatot, amikor jóllakott a vérével. az arrajáró vadászok már csak a kegyelemlovást adhatták meg a szerencsétlenül járt őznek./mti/

- 12 -

bb. 12. az igazságügyminisztérium vizsgálata: emelkedett a mezőgazdasági termelőszövetkezetek jogviszonyaival összefüggő perek száma

i bc/lk/zs/11 cz

1970. január 23.

az igazságügyminisztérium el és a legfőbb ügyészséggel egyeztetett szempontok alapján - a megyei/fővárosi/ bíróságok polgári kollégiumainak bevonásával megvizsgálta a termelőszövetkezeti tagsági viszonyból eredő, valamint a termelőszövetkezetek gazdasági kapcsolataival, a termelőszövetkezeti földtulajdonnal és földhasználatával összefüggő perekben folytatott ítélkezési gyakorlatot.

a tapasztalatok szerint a mezőgazdasági termelőszövetkezeti perekben az ítélkezési gyakorlat helyes irányban fejlődik. az új jogszabályok alkalmazása során azonban elég sok olyan kérdés is felmerült, amelyben a gyakorlat további figyelemmel kísérésére és esetenként a legfelsőbb bíróság elvi irányítására van szükség.

a termelőszövetkezeti tagsági viszonyból származó perek - egyébként nem nagy - száma az új jogszabályok hatályba lépését megelőző öt év átlagához viszonyítva 74 százalékkal emelkedett. ez főként a bírói hatáskör bővülésével magyarázható. e perekben a felek különböző vagyoni igényeket, főként földjára, kártérítés, betegség és szülési segély iránti követeléseket érvényesítettek.

viszonylag kevés mezőgazdasági termelőszövetkezetek árukapcsolataiból és gazdasági szerződéseiből eredő per, s e perek egyelőre nem vetettek fel jelentősebb gazdaságpolitikai vagy jogi kérdéseket. megállapítható azonban, hogy a bíróságok felismerték a termelőszövetkezetek, mint vállalatyszerűen gazdálkodó nagyüzemek megváltozott gazdasági jelentőségét, s a bírói gyakorlatban megszűnt a termelőszövetkezetek korábban tapasztalható egyoldalú véleménye. a bíróságok azonos feltételek mellett most már azonos követelményeket állítanak fel és egyenlő következményeket is alkalmaznak a termelőszövetkezetekkel szemben is.

/folyt.köv./

- 13 -

M+



bb. 12./ az igazságügyminisztérium ... folyt./ il

a vizsgálatok alapján bizonyos negatív következtetések is levonhatók, szögeznek le az illetékesek. a perekből megállapítható, hogy a termelőszövetkezetek - főként az ipari jellegű kiegészítő tevékenység gyakorlásában - több esetben még nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, felkészültséggel, anyagi erőforrással. a jövedelmezőségre való törekvés pedig esetenként a tevékenységi kör túllépésére vezet. a jogszabályok megkerülésével folytatott kiegészítő tevékenység vagy egyéb jogellenes magatartás esetén a bíróságok a jogviszonyt felszámolják és az illetékes szervek kezdeményezésére a gazdasági bírság intézményét is alkalmazzák a termelőszövetkezettel szembe ma pedig a termelőszövetkezet működéséért felelős személyek magatartása büntetőfogalmát is kimeríti, büntető feljelentéssel élnek./mti/

--

- 14 -

M

bb 14. husz szovjet egyetemmel és kutatóintézettel áll kapcsolatban a kossuth lajos tudományegyetem

vid/ká/ny -cz

1970. január 23.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem szakmai együttműködést és munkakapcsolatot alakított ki a szovjetunió több egyetemével, főiskolájával és akadémiai kutatóintézetével. különösen jelentős az a testvéri kapcsolat, amelyet a kijevi sevcsenko egyetemmel fejlesztettek ki, s amelynek az idén lesz tiz éves jubileuma.

jelenteg husz szovjet egyetemmel és kutatóintézettel folytatnak gyümölcsöző együttműködést. a kossuth lajos tudományegyetem tanszékei közül a szerves-kémiai tanszék hét éve munkakapcsolatban áll az új antibiotikumokat kutató moszkvai intézettel. az együttműködés az új antibiotikumok szerkezetének feldolgozására vonatkozik. a debreceni és moszkvai kutatók eddigi eredményeit hét tudományos közleményben jelentették meg. újabban a közös kutatásokat kiterjesztették a lienomycin elnevezésű rákellenes hatású polién jellegű antibiotikum szerkezetvizsgálatára is.

a kísérleti fizikai tanszék a dubnai egyesített atomkutató intézettel épített ki tudományos kapcsolatot. a debreceni tudományegyetem több munkatársa rendszeresen, több éven át végzett kutatómunkát az intézetben. a tanszék a kijevi egyetem fizikai intézetével az atommagfizika területén folytat tudományos együttműködést, ezenkívül a leningrádi joffe fizikai technikai intézettel és a leningrádi egyetem fizikai intézetével a neutronfizika területén alkalmazott vizsgálatoknál működik együtt. az elméleti fizikai tanszék a litván tudományos akadémia fizikai és matematikai intézetével fejt ki közös kutatómunkát. /mti/

--

bb 15. előkészületek a szegedi ipari vásárra

vid/ká/ny -cz

1970. január 23.

a 25. szegedi ipari vásár megrendezése éppen egybeesik a felszabadulás évfordulójával. e kettős jubileum jegyében minden eddiginél nagyobb szabású ipari seregszemlére készülnek szegeden. eddig 20 olyan vállalat jelentette be részvételét, amely korábban nem szerepelt a szegedi vásáron, közöttük a magyar posztógyár, a magyar likőripari vállalat, a martfői tiszta cipőgyár és a mohácsi farostlemezgyár.

/folyt köv/
7.40/ny

-15-

8-50

bb 15. / előkészületekfolyt/ny

ennek megfelelően a korábbinál jóval nagyobb lesz a kiállítás területe is: újabb 3 iskolát bocsátanak a résztvevők rendelkezésére. a terv szerint a szegedi nemzeti színház épületét is felhasználják rádió és televízió kiállításra, valamint divatbemutatókra. az idén először a vállalatok a vásár területén nemcsak bemutatják, de árúsítják is új termékeiket. /mti/

bb 16. husz éves az öntözéses szakemberképzés szarvason - találkozási napra hívják az ,, öregdiákokat,,

vid/ká/ny -cz

1970. január 23.

husz éves az öntözéses szakemberképzés szarvason, tessék számolni városában. az első évtizedben középfokon, 1960-tól pedig felsőfoku technikumi szinten oktatják a jövő öntözéses szakembereit. a gyakorlati munkára a helybeli öntözési és rizstermesztési kutatóintézet, valamint a 23 ezer holdas szarvasi állami gazdaság nyújt kiváló lehetőséget.

a jubileum alkalmából február ötödikén-hatodikán országos találkozási napra hívják az egykori diákokat, közöttük több termelőszövetkezeti elnököt, brigádvezetőt, öntözéses technikust. az ,, öregdiákok ,, tudományos kutatók és tanárok társaságában vitatják meg az öntözéses gazdálkodás időszerű problémáit az oktatásban javasolt módosításokat. /mti/

bb 17. 5.4 milliárd forint vízgazdálkodási beruházásokra

1 sb/lk/ny la

1970. január 23.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

a népgazdaság összes beruházásának 6.9 százaléka - a tavalyinál 700 millió forinttal több - összesen 5.4 milliárd forintos befektetés segíti idén a hazai vízgazdálkodás fejlesztését. ezzel teljesítik, sőt a vízellátásban és a vízkárelhárítás területén túl is teljesítik a harmadik ötéves terv vízgazdálkodási előirányzatait.

/folyt köv/
8.22/ny

-16-

h 8-50

bb 17. / 5.4 milliárd forint folyt/ny

az idén is elsősorban a települések és az ipar vízellátására, csatornázására fordítják a legnagyobb gondot. erre a célra összesen 3 425 millió forintot költenek. folytatják és csaknem teljesen befejezi a borsodi regionális vízmű építését, a Lázpécsi víztárolót átadják a vizezellátásnak és mintegy 23 kilométer hosszú új csővezeteket építenek. különösen jelentős víz- és csatornarejlesztésre kerül sor budapesten, kecskeméten, Székesfehérváron, Győrben, Miskolcon, Debrecenben, Veszprémben, Szombathelyen, Pécsen és Szegeden. a dunántúli legnagyobb idegenforgalmi központjában folytatják a nyugat-palotai és a sílő-fői regionális vízmű építését és palatonszabványú csatornázását. ebben az évben megkezdik a vesztence-tavi regionális vízmű munkálatait is. végeredményben naponta több mint 40 000 köbméter víz szolgáltatásával növelik a közüzemi víztermelő művek kapacitását, s így az idén újabb 180 000 ember jut közműves ivóvízhez. újabb fűtő és melegvíz csatornák építésével további 140 000 lakos részesül csatornázási szolgáltatásban. az év végére tehát - a harmadik ötéves terv előirányzatának megfelelően - a lakosság 54 százaléka kap közműves ivóvizet, és a lakosság 28 százaléka jut csatornázási szolgáltatáshoz.

a mezőgazdaság vízhasznosítási főműveinek fejlesztésével az idén újabb 10 000 hektáron rendezkednek be öntözésre. így az év végén az összes megművelhető föld 6.5 százalékán, kerekén 450 000 hektáron öntözhető területen folytathatnak intenzív mezőgazdasági művelést. többek között korszerű esztető öntözőhálózatot építenek Hajdúszobát, Kakamáz, Kisújszállás és Harka térségében. 356 millió forintot fordítanak az idén a kisköréi vízelvezető építésére.

a vízkárelhárítás fejlesztésére 985 millió forintot költenek. a duna alsó szakaszán, a szigetközben, a rábánál, a Zagyva torkolatánál csaknem 100 kilométer hosszú töltést erősítenek meg és a duna budakalászi szakaszánál mintegy 6 kilométer hosszú új árvízvédelmi töltést építenek. a felső-dunán, az Ipolyon, a Drávan és a Tiszán összesen 20 kilométer hosszú szakaszon a folyót szabályozzák. ezenkívül a duna-Tisza közén, a szigetközben, Szeghalom térségében, valamint a Szamos és Kraszna közötti területen új belvízlevezető csatornákat, szivattyútelepeket, zsilipeket építenek vagy bővítik a régi csatornák medrét. a gyorsan megáradó kisebb patakokat is ,, rendszabályozzák,, a Ronyva sátoraljai helyi szakaszánál, a Marcalnál, a Nádor-csatornánál, a Kapos patakánál, a Kőszegi Gyöngyös patakánál összesen 270 kilométer hosszú patak és folyómedret szabályoznak. /mti/

8.30/ny

-17-

h 8-50

bb 22. fennállásának százhuszonötödik évfordulóját ünnepti az ózdi kohászati üzemek

vid/ká/ny -öz

1970. január 23.

az év tavaszán nagyszabású ünnepségsorozattal emlékeznek meg az ózdi kohászati üzemek fennállásának százhuszonötödik évfordulójáról.

a 19. században, a Zömmel gömör megyébe települt magyar vas- és acélgazdálkodás tanácskozásán merült fel egy új vasfinomító létesítésének gondolata. 1845. május 15-én alakult meg a „Gömöri vasművelő egyesület”, amely a következő évben megkezdte az ózdi gyár építését. A feltételeket a várkonyi majd később a karui barnaszénfeltárások teremtették meg. Az akkori technológia szerint ugyanis egy tonna nyersvas finomításához hat-hét tonna barnaszén kellett.

az ózdi gyár 1847 végén kezdte meg a termelést. A szabadságharc kitörése után három ágyú, csaknem ötezer gránát és nagymennyiségű fegyvercső készítésével segítette a honvédsapatok felfegyverzését. Kossuthnak a gyár dolgozóinhoz intézett levelét most is őrzik.

Kivették részüket a gyár dolgozói a tanácsköztársaság harcaiból is. A felszabadulást követően nagyszabású rekonstrukcióval fejlesztették az államosított üzemet, amely több mint félszáz országba ehportálja már termékeit.

A jubileumi megemlékezés során kiállításban mutatják be a gyár fejlődését és termékeit. Gyári történeti ismertetőt jelentetnek meg, s emléklakettet tüntetik ki a törzsgárda tagjait. /mti/

bb 23. árokba borult a kamion

vid/ká-ju -cz

1970. január 23.

az e 5-ös úton, kistelekés kiskunfélegyháza között az árokba borult a cp 0073 rendszámú bolgár kamion. A balesetet a jobboldali kerék defektje okozta. A kamion vezetője emiatt nem tudta az utat tartani a járművet. Személyi sérülés szerencsére nem történt. A gépjárműben többtízezer forintba tehető anyagi kár keletkezett. /mti/

10.40

bb 24. a Lotto e heti nyerőszámai

inn-ju -cz

1970. január 23.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a budapesten megtartott negyedik heti Lottó-sorsoláson a következő számokat húzták ki:

25, 34, 46, 51, 53. /mti/

bb 25. „kiváló vevő szervezők,”

vid/ká-ju -cz

1970. január 23.

pénteken székesfehérváron a népfront széknázban előszőr tüntettek ki olyan vöröskeresztes aktivistákat, akik az önkéntes vevőadásban és a vevőadás szervezésében példamutatóan tevékenykedtek. Dr. Péntek Imre megyei főorvos, a vöröskereszt fajér megyei elnöke tizenkét aktivistának adta át az országos központ kitüntető oklevelét és a „kiváló vevő szervező”, jelvényt. Ők tizenketten képviselik a fajér megyei vevőadókat a jövő héten a fővárosban rendezendő országos vevőadó ünnepségen. /mti/

10.55

bb 26. fock Jenő fogadta nyikolaj patolicsevet

t sz/mm-ju -cz

1970. január 23.

fock Jenő, a minisztertanács elnöke pénteken délelőtt a parlamentben fogadta nyikolaj patolicsevet, a szovjetunió külkereskedelmi miniszterét, aki az 1970. évi magyar-szovjet árucsereforgalmi megállapodás aláírására érkezett budapestre. A megbeszéléseken, amelyen jelent volt dr. Biró József külkereskedelmi miniszter és f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete, érintették a most aláírandó 1970. évi megállapodás tartalmát, értékelték a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok jelentőségét. eszmecserét folytattak a negyedik ötéves tervvel összefüggő tervegyeztetésekről és a következő időszakra vonatkozó megállapodások előkészítéséről. /mti/

bb 27. „ének a felszabadulásról,” - bemutatta új műsorát a néphadsereg művészegyüttese

t vt/gg-ju zs -cz

1970. január 23.

a felszabadulás 25. évfordulóját köszöntő új műsorát mutatta be pénteken a néphadsereg központi klubjában a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese. A műsorban közreműködött a kórus, a szimfónikus zenekar, továbbá berek katalin színművésznő, egressy istván előadóművész, valamint németh zsuzsa és molnár miklós énekes szólisták, vezényelt görgei györgy, az együttes zenekar vezetője.

/ folyt. köv./

19.24/ju

-21-

m



bb 27. /... ének a felszabadulástól... 1. folyt./-ju

az „Ének a felszabadulástól” című produkció érdekében Székely Sándor új műve, amelyet a szerző balassai osztálytalálkozóval együtt versó alapszín komponált a magyar népi néptáncok emlékére.

A nagysikerű bemutatón ott voltak a Pongócsémi művelődési központ, a művelődésügyi minisztérium, a zenei művészek szövetségének képviselői és részt vett zenei életünk több ismert személyisége.

A katonaművészek új műsorukat a felszabadulási ünnepekhez kapcsolódóan adják elő az ország különböző vidékein.

12.12

11.26

bb 28. csaknem 600 millió forint a csongrádi megyei tanács idei költségvetése

vid/kz/ny -cz

1970. január 23.

A csongrádi megyei tanács pénteken szegeden megtartott ülésén jóváhagyta az 1970. évi költségvetést. megállapították, hogy a helyi bevételek növekedése, elsősorban az üzemek többlet nyereségéből adódó befizetések lehetővé teszik, hogy mintegy 600 millió forinttal megemeljék az eredetileg tervezett összeget. Így a költségvetés megközelíti a 600 millió forintot.

A rendelkezésre álló pénzből a tavalyinál kétszeresére nagyobb összeget költenek város- és községrendezési célokra. új parkokat létesítenek. a belvizek elhárításához is hozzájárulnak mintegy 2 millió forinttal. a tavalyinál 2,5 millió forinttal több áll rendelkezésre kulturális célokra. az 1969. évinél 4 millió forinttal költenek majd többet az utak, a hidak, az átvezetők felújítására. emelik az óvodai, a napközi-, és a diákotthoni férőhelyek számát. tovább javítják az egészségügyi ellátást, ez többek között azt eredményezi, hogy a rendelőtársi órák száma az öt évvel ezelőttihez viszonyítva az idén már egyharmaddal több lesz.

Az eredetileg tervezettnél többszázszor nagyobb összeg jut népművelési célokra. a költségvetésből így támogatják a szakmai képzéshez, az ismeretterjesztéshez segítséget nyújtó megyei filmtár bővítését, a megyében végzett régészeti ásásokat, a könyvtárak fejlesztését is.

/mtl/

-22-

12.00/ny

12-50

bb 29. iskolát rongált meg a belviz csongrádban

vid/kz/ny -cz

1970. január 23.

Csongrád megyében apátfalva községben a Kossuth Lajos utcai általános iskolát súlyosan megrongálta a belviz. a falak átnedvesedtek, a mennyezet több helyen beázott és leszakadozott. a tanulókat másik iskolába helyezték át és így nem kell kényszer szünetet tartani az oktatásban. az egyébként régi épületnek ledőléssel fenyegető kéményét bontják le elsőnek és építik újjá. utána kijavítják a tetőszerkezetet és a belvizek levonulása után pedig szigetelik a falakat, hogy minél előbb újból megindulhasson a tanítás. /mtl/

12.02/ny

v

bb 32. százmillió forint a vasi utakra, hidakra

vid/kz/ny -cz

1970. január 23.

Vas megyében ebben az évben mintegy 100 millió forinttal gazdálkodik a központi igazgatósága. a tervek szerint 120 kilométer hosszú szakaszon korszerűsítik, s az eddiginél erősebb burkolattal látják el az utakat. mintegy 250 kilométeres szakaszon burkolat erősítést, portalanírást, 125 kilométeren árok-lisztítást, 250 kilométeren padkarendezést végeznek. az utak karbantartásához mintegy huszezer tonna anyagot használnak fel.

Utak, hidak korszerűsítésére 33 millió forintot fordítanak. a többi között megkezdik a szentgotthárdi rába hid, a szombathelyi perint hid építését, ikervár és sótony között több kisebb hidat létesítenek. az ivánc-viszák, valamint gersekarát - hatásó közti utak felújítására 13 millió forintot költenek.

Az idén folytatják, az elmúlt évben megkezdett központi telep építését is. erre a célra hatmillió forintot ruháznak be.

/mtl/

-23-

12.12/ny

12-55



bb 31. tanácskozás a főiskolai eszperantó oktatásról esztergomban

vid/kz-ju -cz

1970. január 23.

két napos tanácskozás kezdődött pénteken esztergomban a tanítóképző intézetben az eszperantó nyelv főiskolai oktatásáról. a művelődésügyi minisztérium, a magyar eszperantó szövetség, valamint a budapesti eötvös lóránd tudományegyetem, a pécsi tanárképző főiskola és a vendéglátó esztergomi intézet szakemberei összegezik több éves tapasztalataikat. a résztvevők szombaton megtekintik a tanítóképző gyakorlati iskolájában az eszperantó oktatást és megállapodnak abban, hogyan kapcsolják be szervezeten az eszperantót a főiskolai tananyagba. /mti/

bb 33. elhunyt vidor ferike

tr-ju zs -cz

1970. január 23.

vidor ferike érdemes művész gábor andor volt felesége, péntekre virradó éjszaka szívtrombózisban elhunyt. temetéséről később intézkednek. /mti/

bb 36. tanácskozás a közuti balesetek megelőzéséről

t pr/qk/ny zs -cz

1970. január 23.

pénteken a városházán tartotta idei első ülését a fővárosi közuti balesetelhárítási tanács. a szervezet elmúlt esztendői tevékenységéről dr. nagy rudolf, a fővárosi tanács közlekedési főigazgatóságának vezetője, a balesetelhárítási tanács elnöke számolt be. egyebek között elmondotta, hogy a főváros járműparkja 1969-ben csaknem négy százalékkal növekedett, a villamosok és autóbuszok 1,5 milliárd utast szállítottak / 10-12 millióval többet az előző esztendőnél/, s a budapesten járt külföldi gépkocsik száma is meghaladta a félmilliót. arról is beszámolt, hogy a fővárosban a közuti balesetek száma emelkedőben van. 1969-ben budapesten 20.328 közuti baleset volt, 2600-an több, mint a megelőző évben. csaknem 7200 karambol személyi sérüléssel is járt. a halálos balesetek száma 229 volt, 42-vel több az 1968-asnál.

✓ közuti

/folyt. köv/

24-

13.02
13.10/ny

13.02
13.10/ny

bb 36. / tanácskozásfolyt/ny

a fővárosi közuti balesetelhárítási tanács számos kisebb-nagyobb akcióval, rendezvénnyel igyekezett elejét venni a balesetek szaporodásának. kresz-tanfolyamokat rendeztek, előadásokat tartottak a biztonságos közlekedés szabályairól, követelményeiről, ismeretterjesztő kisfilmeket készítettek, a különféle tájékoztató kiadványt juttattak el az érdekeltekhez: a gépkocsivezetők-höz és a járókelőkhöz. az elmúlt esztendőben tartották az eddigi legnagyobb szabású autós kresz-versenyt, s különösen nagy figyelmet szenteltek a fiatalok, az általános iskolások, közlekedés-oktatására. az utóbbi tevékenységüket az úttörőszövetség is segítette: budapesten 114 ugynevezett közlekedési órs vigyázza az iskolák környékének forgalmát.

1970 a „ budapest biztonságosabb közlekedéséért, „ címmel indított hároméves akció második esztendője. a tervek között szerepel, hogy szélesítik a „ vezess baleset nélkül, „ mozgalmat. s a korábbi évek tapasztalatait felhasználva, gazdagabb tartalommal rendezik meg a hagyományos budapesti elméleti kresz-vetélkedőt. a versenynek - számításaik szerint - mintegy 40.000 résztvevője lesz.

úgy tervezik, hogy 16 részből álló közlekedési előadássorozatok az idén már az üzemi autóklubokban is megtartják, s illusztrált tájékoztató anyagot jelentetnek meg a forgalomirányítási berendezések, jelzések alkalmazására, növelik a gyalogosoknak szánt előadások, vetélkedők, filmvetítések és tájékoztatók számát, s nagy gondot fordítanak majd a metró-közlekedés szabályainak megismertetésére. /mti/

bb 30. 1700 hallgatója lesz a pécselt nyiló uj építőipari műszaki főiskolának

vid/kz/ny -cz

1970. január 23.

pécselt, a mecsek lejtőjén, festői környezetben készülő új építőipari műszaki főiskola őszi kapunyitásának helyzetéről, gondjairól tárgyalt pénteki ülésén a megyei jogú város tanácsának végrehajtó bizottsága. mint rámutattak, a 129 millió forintos költséggel épülő új intézetbe tulajdonképpen a jelenleg budapesten működő felsőfoku építő - és építőanyagipari gépészeti technikum költözik, de a jövőben magasabb szinten, több szakon képez az építő és építőanyag ipar számára üzemmérnököket. a teljes felújítás után 1080 nappali és 600 dolgozó tagozatos hallgatója lesz az iskolának. a meglévő épületgépész, épületvillamosítási és szilikátegész szakok építőipari és mélyépítési szakkal bővülnek. a külsőre is nagyon impozáns, öt részre tagolt iskolában az oktatás feltételei a nemzetközi élvonalnak megfelelő színvonalúak lesznek. az új építőipari műszaki főiskola az ország legnagyobb, országosan felszerelt felsőoktatási intézménye lesz, amely az oktatás mellett fontos kutatási feladatokat is ellát. /mti/

13.02/ny

-25-

13.02



bb 34. hazánk legnagyobb termelészövetkezeti közös vállalkozása - héviz-társulást alapított 18 téesz csongrádban

vid/kz-ju -cz

1970. január 23.

hazánk legnagyobb termelészövetkezeti közös vállalkozása jött létre csongrád megyében. 18 közös gazdaság fogott össze. a termálvizek tervszerűbb kihasználására. erről tanácskozott a délalföldi mezőgazdasági termelészövetkezetek hévizhasznosítási vállalkozásának igazgató tanácsa és az érdekelteket téeszek képviselői pénteken makón a korona szállóban. a megbeszélésen elfogadták a működési szabályzatot és az új társulást „ délhévíz „-nak nevezték el.

a működési szabályzat kimondja, hogy az alapító gazdaságok a termálvíz jobb hasznosítása érdekében egyesítik erőiket: termelési, feldolgozási, beszerzési, kivitelezési és értékesítési kapcsolatot létesítenek. a társulás tervei szerint a téeszekben már meglévő 8 termálkut energiájára alapozva még az idén 200 millió forintot ruháznak be. ebből az összegből 62.000 négyzetméter alapterületű kertészeti üvegházakat építenek és 135.000 négyzetméteren fűthető „ fólia várost „ létesítenek. később újabb kutakat furatnak és további korszerű kertészeti létesítenek. az üvegházakból kikerülő palántákkal nemcsak a téeszeket, hanem a háztáji gazdaságokat is ellátják, hogy fellétsítsék a délalföldi zöldségtermesztést.

a hévizek komplex hasznosítására törekedve a makói gazdaságokban 4 helyen egyenként 50 vagonos dughagyma hőkezelő üzemet építenek. csongrád megye egyéb területein 6 téeszben pulyka- illetve pecsénye csirke-nevelőházakat létesítenek. ezenkívül több gazdaságban fűszerpaprika, zöldségfélék és gabona szárítására is berendezkednek. /mti/

--

bb 37. a fao és az ensz fejlesztési programja segíti a tiszai vízrendszer kialakítását szerződéskötés a mém-ben

t jf/lk-ju u ie -cz

1970. január 23.

jászonyi ferenc, az mti tudósítója jelenti:

n. etchats, az ensz fejlesztési program különleges alapjának igazgatója és kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, a fao magyar nemzeti bizottságának elnöke pénteken a mém-ben szerződést írt alá, amelynek értelmében az ensz mezőgazdasági és élelmezési szervezete, a fao és magyarország szakembereiből konzultatív vegyes bizottság alakul.

/folyt. köv./

13.31/ju

-26-

bb 37. / a fao és az ensz... 1. folyt./-ju

a bizottság készíti el a tiszai vízrendszer és öntözőrendszer modell-üzemének fejlesztési terveit. a megállapodás szerint a fejlődő országok öntözési mérnökei és technikusai számára budapesten, gödöllőn és szarvason továbbképzési lehetőséget biztosítanak. fiatal magyar szakemberek pedig hat hónapos külföldi tanulmányuton vehetnek részt.

x x x

a szerződés előzményéhez tartozik, hogy kiskörén három éve épül s 1973-ra készül el a tiszai vízrendszer. a hozzátartozó öntözőrendszer 520 000 holdra, hozzávetőleg 400 mezőgazdasági nagyüzem számára biztosít majd öntözővizet.

a fao magyar nemzeti bizottságának kezdeményezésére a kormány 1968. júliusában felhatalmazta a külügyminisztert, hogy az illetékeseknek nyújtsa be azt a magyar tervet, amelynek megvalósításához a fao által az ensz fejlesztési programjának anyagi és technikai hozzájárulását kéri. az ensz fejlesztési programjának kormányzó tanácsa az elmúlt év júniusában a program első másfél évre szóló részét jóváhagyta - erre nézve kötötték most meg a hivatalos szerződést.

a konzultatív vegyes bizottság rövidesen elkészíti a tiszai vízrendszer nyolc modell-üzemének terveit. ezekben a mintagazdaságokban próbálják majd ki, hogyan lehet a területen a leggazdaságosabb módon felhasználni az öntözővizet. a tapasztalatok alapján alakítják majd ki az egész öntözőrendszert, amely 1985-ig készül el.

a fao program második szakaszát szintén a konzultatív vegyes bizottság készíti elő. az általa összeállított terveket 1971. február végéig hagyják jóvá. ez az újabb megállapodás azt rögzíti majd, hogy a fao és az ensz fejlesztési programja milyen berendezéseket és licenceket bocsát a modell-üzemek rendelkezésére. ezekben az üzemekben egyébként a fejlődő országok szakembereit is kiképezik és később a tapasztalatokat nemzetközileg hasznosítják. /mti/

--

13.35/ju

-27-

14.10.20



bb 35. időjárásjelentés

tr/ny -cz

1970. január 23.

a meteorológiai intézet jelenté január 23-án, pénteken délelben:

erősen páras, sokfelé ködös idő

az ázárzföldünk középső részein az utolsó 24 órában folytatódott az évszakhoz képest is hideg, csendes, páras, helyenként ködös időjárás. csak szórványosan fordulnak elő gyenge havazások, hószállingózások. ugyanakkor nyugat-délnyugati felől a nedves, óceáni levegőnek egy igen nagy sebességgel érkező hulláma érte el európa nyugati partvidékét. hatására az ibériai félszigeten, franciaországban és a belenux államok nyugati részén, valamint a brit szigeteken sokfelé esik az eső, az évszakhoz képest enyhe, fagymentes, de szeles az idő.

nazánkban csütörtökön a dunántúlon és az északi hegyvidéken változóan felhős volt az ég és 2-6 órán át sütött a nap. az ország többi részén borult, páras, többfelé ködös idő volt, sok helyről jelentettek kisebb havazást, hószállingózást, a lehullott csapadék azonban sehol sem hűtötte meg az egy millimétert. a hőmérséklet napközben általában 0 - mínusz 5, nyugaton helyenként plusz 1, plusz 2 fokig emelkedett. pénteken hajnalra szeszélyes területi eloszlásban mínusz 4 - mínusz 12 fokig hűlt le a levegő. hegyeink magasabb részeit sportolásra alkalmas hóréteg borítja. ma délelőtt folytatódott a csendes, erősen páras, sokfelé ködös idő. egy-két helyről hószállingózást, hódarahullást jelentettek. 11 órakor mínusz 2, mínusz 7 fok közötti hőmérsékleteket mértek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke mínusz 4.2 fok volt, a sokévi átlagnál 2.7 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik.

várható időjárás szombat estig: változóan felhős, páras, főként az éjszakai és reggeli órákban sokfelé ködös idő, pénteken csak egy-két helyen, szombaton elsősorban a dunántúlon többfelé kisebb havazással, hódarával. gyenge, szombaton napközben fokozatosan megélénkülő délkeleti, déli szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 7 - mínusz 12, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0 - mínusz 5 fok között.

a duna vízállása budapestnél 173 cm. /mt1/

-28-

13.43/ny

14°35'

bb. 38. az idén elkészül az első 200 megawattos gőzturbina - bővült a konzervgyári berendezések piaca - a láng gépgyár sajtótájékoztatója

t sl./gg/e cz

1970. január 23.

a láng gépgyár vezetői pénteken az újságíró szövetségben sajtótájékoztatót tartottak, ahol a műszaki fejlesztés legújabb eredményeit ismertették. jelenleg egyik legnagyobb vállalkozásuk a 200 megawattos gőzturbina gyártása, amit a svájci bbc cég licence alapján kezdtek meg. az első az idén készül el a gyöngyösvisontal erőmű részére, a továbbiakat ugyancsak gyöngyösvisontának, ezen kívül a dunamenti hőerőműnek szállítják. a svájci licenc 300 megawattos turbinák - köztük atomerőművi turbinák - gyártását is lehetővé teszi. további nemzetközi kooperációra is kilátásuk van, mert a napokban felkereste a láng gépgyárat a svéd turbinagyár megbízottja és együttműködési szerződést ajánlott fel. a gyár az ajánlatot most tanulmányozza.

jelentős sikert értek el a konzervgyári berendezések fejlesztésében és a felvevőpiac bővítésében. magyar szabadalom alapján az eddigi napi 15 vagonnyi termés feldolgozására alkalmas paradicsomfeldolgozó gépsor teljesítményét husz vagonra növelték, ugyanakkor a berendezés teljesítményéhez viszonyított súlyát 35 százalékkal csökkentették. az első példányt próbaképpen a kecskeméti konzervgyárban helyezték üzembe, s az eredmények rendkívül kielégítőek. a berendezés egy másik változatát az idén a budapesti konzervgyárban próbálják ki. a szovjet szakemberek máris megismerkedtek az új gépsorokkal, és kilátásba helyezték, hogy 1971 és 1975 között nagyobb mennyiséget rendelnek belőle. a gép iránt más országok is érdeklődnek, a közelmúltban az egyik iráni céggel írtak alá szerződést paradicsomfeldolgozó gépsor szállításáról. új termékek közé tartozik a datolyalé besűrítő gépsor is, amelyből az elsőt tavaly irakba szállították, azóta az iraki cég újabbat rendelt, s legújabbban iráni céggel is aláírtak megállapodást hasonló gépsor exportjáról.

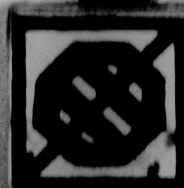
a gyár vezetői elmondották, hogy az új mechanizmus adta lehetőségekkel élve ösztönzőbb bérezési rendszert vezettek be, ennek hatására a termelékenység az országos átlagnál jóval nagyobb mértékben, majdnem 6 százalékkal nőtt 1969-ben. a vállalat nyeresége 18 százalékkal volt magasabb, mint az előző esztendőben.

/ati/

13.30/e

-29-

14°35'



bb 39. végetért az intermetall tanácsának ülészsaka
1 sl/tr-ju le hgy 1970. január 23.

Január 20 és 22 között budapesten tartotta 11. ülészsakát az intermetall vaskohászati együttműködési szervezeti tanácsa. az ülészsakon résztvettek az intermetall tagországok - bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk és a szovjetunió - delegációi, ott voltak a kgst titkárságának képviselői, valamint az intermetall iroda vezetői.

megvitatatták a munka továbbjavításának, a nemzetközi együttműködés fejlesztésének kérdéseit, s jóváhagyták az intermetall alapvető feladatainak ideai tervét. szorosabban együtt akarnak működni a termékek cseréjében, a kölcsönös műszaki tájékoztatásban, a szakosítás kiterjesztésében, s fokozottan gondoskodnak közös termelési kapacitások létrehozásáról.

a tanács ügyrendjének megfelelően 1970-re a bolgár delegáció vezetőjét választották meg az intermetall elnökévé.

a tanácsülés baráti légkörben, a kgst tanácsa 23. rendkívüli ülészsakán hozott határozatok szellemében zajlott le. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju hgy 1970. január 23.

a mai 25. sz. hírünk /kiváló.. / 1. bek. 4. sorában a név helyesen:

dr. péntek józsef

/mti/

-.-

13.45/ju

-30-

bb 40. korszerűsítik tata ,, nemzetközi utcáját,,
vid/kz/ny hgy 1970. január 23.

tatán megkezdtek az ady endre utca régiüzletházainak a bontását. ezzel kezdetét vette az a nagyszabású munka, amellyel korszerűsítik a város ,, nemzetközi utcáját,, ahol az m 1-es főközlekedési ut halad. a már kiszélesített, neonfénybe burkolt uton modern épületeket, új üzletházakat emelnek a kis földszintes házak helyére. a környék rendezésére pályázatot hirdettek és a legsikerültebb pályamunkát a vállalatok anyagi közreműködésével valósítják meg. új élelmiszer áruházat, emeletes szolgáltató házat és iparcikk áruházat, nagy zöldség üzletet építenek. ide kerül több középület is. elsőként - a jövő év közepére - az iparcikk áruház készül el, 1973-ban pedig az egész, együttesen mintegy 50 millió forint beruházást igénylő építkezés befejeződik. míg az ady utcában zömmel egy-emeletes épületek lesznek, a vele párhuzamos utcában már magas lakóházakat emelnek. rendkívül érdekes módon úgy alakítják ki a város központját, hogy a 400 holdas nagy -tő közelében fekvő földszintes épületektől távolodva egyre magasabb és magasabb épületekkel fogják körbe a város legkiemelkedőbb természeti szépségét. /mti/

bb 41. szálloda épül tokajban

vid/kz/tné/ny hgy 1970. január 23.

a tokajhegyaljai borvidék központjában - tokajban - mind- eddig gátolta az idegenforgalom kiterjesztését a szállodahiány. több évig tartó huza-vona után a tokaj és vidéke általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetnek sikerült biztosítani a szálloda építéshez szükséges bankhitelt, a berendezést pedig saját anyagi eszközeiből fizeti ki. az új szálloda a már működő halászcserda szomszédságában, tokaj legszebb pontján, a tiszta és a bodrog összefolyásánál épül fel. festői kilátás nyílik onnan mind a két folyó völgyére, mind pedig a szőlővel beültetett dombokra. a kétemeletes új szálloda 60 személyes lesz. tanácskozások és egyéb rendezvények megtartására alkalmas termet is kialakítanak benne. az építkezés még az idén megkezdődik. tokaj új szállodája 1972-ben fogadja első vendégeit. /mti/

14.00/ny

-31-

bb 39. végetért az intermetall tanácsának ülészsaka

1 st/tr-ju 1e hgy

1970. január 23.

Január 20 és 22 között budapesten tartotta 11. ülészsakát az intermetall vaskohászati együttműködési szervezeti tanácsa. az ülészsakon résztvettek az intermetall tagországok - bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk és a szovjetunió - delegációi, ott voltak a kgst titkárságának képviselői, valamint az intermetall iroda vezetői.

Megvitatották a munka továbbjavításának, a nemzetközi együttműködés fejlesztésének kérdéseit, s jóváhagyták az intermetall alapvető feladatainak idej tervét. szorosabban együtt akarnak működni a termékek cseréjében, a kölcsönös műszaki tájékoztatásban, a szakosítás kiterjesztésében, s fokozottan gondoskodnak közös termelési kapacitások létrehozásáról.

a tanács ügyrendjének megfelelően 1970-re a bolgár delegáció vezetőjét választották meg az intermetall elnökévé.

a tanácsülés baráti légkörben, a kgst tanácsa 23. rendkívüli ülészsakán hozott határozatok szellemében zajlott le. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju hgy

1970. január 23.

a mai 25. sz. hírünk /kiváló../ 1. bek. 4. sorában a név helyesen:

dr. péntek józsef

/mti/

--

13.45/ju

-30-

bb 40. korszerűsítik tata ,, nemzetközi utcáját,,

vid/kz/ny hgy

1970. január 23.

tatán megkezdtek az ady endre utca régiüzletházainak a bontását. ezzel kezdetét vette az a nagyszabású munka, amellyel korszerűsítik a város ,, nemzetközi utcáját,, ahol az m 1-es főközlekedési ut halad. a már kiszélesített, neonfénybe burkolt uton modern épületeket, új üzletházakat emelnek a kis földszintes házak helyére. a környék rendezésére pályázatot hirdettek és a legsikerültebb pályamunkát a vállalatok anyagi közreműködésével valósítják meg. új élelmiszer áruházat, emeletes szolgáltató házat és iparcikk áruházat, nagy zöldség üzletet építenek. ide kerül több középület is. elsőként - a jövő év közepére - az iparcikk áruház készül el, 1973-ban pedig az egész, együttesen mintegy 50 millió forint beruházást igénylő építkezés befejeződik. míg az ady utcában zömmel egy-emeletes épületek lesznek, a vele párhuzamos utcában már magas lakóházakat emelnek. rendkívül érdekes módon úgy alakítják ki a város központját, hogy a 400 holdas nagy -tő közelében fekvő földszintes épületektől távolodva egyre magasabb és magasabb épületekkel fogják körbe a város legkiemelkedőbb természeti szépségét. /mti/

--

bb 41. szálloda épül tokajban

vid/kz/tné/ny hgy

1970. január 23.

a tokajhegyaljai borvidék központjában - tokajban - mind- eddig gátolta az idegenforgalom kiterjesztését a szállodahiány. több évig tartó huza-vona után a tokaj és vidéke általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetnek sikerült biztosítani a szálloda építéshez szükséges bankhitelt, a berendezést pedig saját anyagi eszközeiből fizeti ki. az új szálloda a már működő halászcserda szomszédságában, tokaj legszebb pontján, a tiszta és a bodrog összefolyásánál épül fel. festői kilátás nyílik onnan mind a két folyó völgyére, mind pedig a szőlővel beültetett dombokra. a kétemeletes új szálloda 60 személyes lesz. tanácskozások és egyéb rendezvények megtartására alkalmas termet is kialakítanak benne. az építkezés még az idén megkezdődik. tokaj új szállodája 1972-ben fogadja első vendégeit. /mti/

-31-

14.00/ny

15-



a szerkesztőségek figyelmébe:

-ju -cz

1970. január 23.

mai bb 30-as hírünket teljes egészében visszavonjuk és helyette az alábbi szöveget adjuk:

bb 30. mintegy 1700 hallgatója lesz a pécselt épülő műszaki főiskolának

vid/lk-ju -cz

1970. január 23.

pécselt, a mecsek lejtőjén festői környezetben épülő műszaki főiskola őszre tervezett részleges kapunyitásának ügyéről tárgyalt pénteki ülésén a megyei jogú város tanácsának végrehajtó bizottsága. a csaknem 130 millió forint költséggel épülő új intézetbe költözik a budapesti felsőfoku építő- és építőanyagipari gépészeti technikum, s fokozatosan új szakok is megkezdik majd működésüket. a teljes felfutás után - a tervek szerint - mintegy 1.700, többségében nappali tagozatos hallgatója lesz a felsőfoku oktatási intézménynek.

a meglévő épületgépész, épületvillamos-
sitási és szilikátgépész szakok építőipari és mélyépítési szak-
kal bővülnek. a külsőre is nagyon impozáns, öt részre tagolt
műszaki főiskolán az oktatás feltételei a nemzetközi elővo-
nálnak megfelelő színvonaluk lesznek. a korszerűen felszerelt új műszaki főiskola az oktatás mellett fontos kutatási feladatokat is ellát. /mti/

bb 42. új „husgyár”, épül békés megyében

vid-kz/tné-ju hgy

1970. január 23.

hetvenöt millió forintos költséggel közös husgyárat épített békés megye két híres közös gazdasága, a fűzesgyármati vörös csillag és az ugyanott működő aranykalász termelőszövetkezet. a „gyárat”, - a bábolnai állami gazdaságtól vásárolt előregyártott elemekből - a vörös csillag termelőszövetkezet 120 tagu házi építőbrigádja szereli össze. 1971-re végeznek a munkával. az iparszerű tartásraberendezett új nagyüzemi sertéstelep 840 anyakoca szaporulatából évente 17 ezer mázsa sertéshúst ad majd piacra. a hizók jó részét helyszínen vágják s kettéhasítottan értékesítik. a nyári időszakban a vágottsertéseket a vörös csillag termelőszövetkezet almátárolójában helyezik el. ennek egy részét éppen ezért mélyhűtésre is alkalmassá teszik. /mti/

14.09/ju

-32-

bb 43. jogásznapiok debrecenben

vid/fm/ny hgy

1970. január 23.

pénteken a déri múzeum előadó termében megnyitották a tizedik debreceni jogásznapiokat. a magyar jogász szövetség hajdu-bihar megyei szervezete és a közalkalmazottak szakszervezetének megyei bizottsága a hajduság mintegy négyszáz jogászát hívta meg kétnapos tanácskozásra, amelyen megjelent sikula györgy, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottságának titkára is.

dr. prandler árpádnak, a magyar jogász szövetség főtitkárának bevezetője után dr. szilbereki jeno igazságügyminiszter-helyettes „jogalkotásunk időszerű kérdései”, címmel tartott előadást. hangoztatta, hogy a társadalmi fejlődés igényeket támaszt a jogalkotó szervekkel szemben, ezért szükséges felülvizsgálni, elemezni, továbbfejlesztési jogrendszerünket. feladatként határozta meg az új gazdasági irányítási rendszert átfogó egységes jogszabály megalkotását, a polgári törvénykönyv egyes fejezeteinek megváltoztatását, a felelősség jogi meghatározását. bejelentette, hogy szövetkezeti alaptörvényt kívánnak alkotni, s hangsúlyozta, hogy több területen a felszabadulás előtti jogszabályokat hatályon kívül kell helyezni és helyettük olyanokat kell alkotni, amelyek megváltozott társadalmi viszonyainkhoz igazodnak. /mti/

--

bb 44. új üdülőtelep a hegyháton - megkezdtek a telkek értékesítését

vid/kz/tné/ny hgy

1970. január 23.

új üdülőtelepet alakítanak ki a hegyhát egyik legszebb táján, a hat község határában fekvő szajki erdőben. a telep helyét abban a festői szépségű völgyben jelölték ki, amelyet 11, együttesen 72 hektár kiterjedésű, s egymással összefüggő tó varázsol fedhetetlenül széppé s tesz különösen alkalmassá pihenésre, üdülésre. a 11 tó közül hat tartozik majd az üdülőtelephez. a többiben halat tenyésztenek. a kijelölt tavak környékén strand, horgászfalu, étterem és turista szálló épül. az erdőben sétatutakat építenek, padokat, asztalokat helyeznek el, parkoló- és játszótérket alakítanak ki oly módon, hogy a táj természetes szépségét, összhangját ne zavarják meg. az otp sárvári fiókja megkezdte a hétvégi házak építésére alkalmas tóparti telkek értékesítését. /mti/

14.20/ny

-33-

15.10
An

bb 45. kedden nyitják meg a bolgár kulturális központ új otthonát

t /zsu/ny zs hgy

1970. január 23.

két kiállító terem, csaknem 2500 kötetes könyvtár, kitűnő akusztikájú hangversenyterem, tágas előadóhelyiségek várják a látogatókat a bolgár kulturális központ új, reprezentatív otthonában, a népköztársaság útja 14-16 szám alatt - közölte pénteki sajtótájékoztatóján nino nikolov, az intézet igazgatója.

a bolgár kultúra budapesti centruma - 1952 óta működik - számtalán eredménytelően tevékenykedett az elmúlt évben is - bár munkáját megnehezítette, hogy a régi színház sok esetben szűknek bizonyult. 1969-ben csaknem 250 filmet vetítést rendeztek, amelyen több mint 38 ezer néző vett részt. nagy érdeklődéssel fogadták a budapestiek a fész-klubban, a bolgár irodalom gyöngyszemei, című előadás-sorozatot. sikert arattak fotodokumentációs kiállítások a fővárosban és vidéken egyaránt. a magyar közönség sok bolgár képzőművész - grafikusok, festők, karikaturisták - alkotásával ismerkedhetett meg a különböző tárlatokon. sok résztvevőt vonzó barátsági és kulturális heteket rendeztek miskolcon, pécsen, szegeden és egyebütt. látogatók a kulturális központ nyelvtanfolyamai is.

az új otthon ünnepélyes megnyitóját január 27-én tartják, s erre szöfiából érkeznek vendégek - köztük a bolgár kulturális kapcsolatok bizottságának vezető munkatársai és élvonalbeli bolgár művészek. az első kiállítást eugen bugaev festőművész alkotásaiból rendezik. /mti/

bb 48. ezer tonna hegyaljai ásvány exportra

vid/kz/ny hgy

1970. január 23.

a hegyaljai ásványbánya és őrlőmű mádi üzeméből pénteken indították utba a külföldi megrendelőknek az idei évezredik tonna exporttermékét. a perlitből és kaolinból álló szállítmányt svájcba, ausztriába és romániába küldték.

a hegyaljai ásványbánya és őrlőmű termékei egyre újabb piacokat hódítanak meg a tőkés országokban. a tavalyi év, gyorsmárkege, szerint a tervezettnél mintegy tízmillió forinttal több exportterméket szállítottak. különösen az öntödékben és az olajkutatóknál használt bentonit, valamint az építőiparban alkalmazott perlit iránt nőtt meg ugrásszerűen a kereslet. perlitből például a tervezettnél több mint kétszeresét küldték a külföldi megrendelőknek, elsősorban az nszk-ba, valamint ausztriába. új vendékként jelentkezett románia, ahová kaolint exportálnak. /mti/

84.33/ny

-34-

84.33/ny
15.20
Am

bb 46. magyar-jugoszláv műszaki tudományos együttműködés - dr. dolfe vogelnik nyilatkozata

t tz/gg-ju 1e hgy

1970. január 23.

pénteken délután az országos műszaki fejlesztési bizottság székházában ünnepélyes keretek között írta alá dr. kiss árpád miniszter, az omfb elnöke és dr. dolfe vogelnik professzor, a jugoszláv szocialista köztársaság tudományos tevékenységét koordináló szövetségi tanácsának elnöke a két intézmény együttműködésére vonatkozó megállapodást.

a megállapodás értelmében kölcsönösen mindn támogatást megadnak a két ország érdekelt tudományos kutató és fejlesztő intézményeinek, tervező és szerkesztő irodáinak, valamint termelő vállalatainak, illetve ezek egyesüléseinek, hogy közvetlenül együttműködjenek a tudományos kutatási és műszaki -fejlesztési problémák megoldásában. megszervezik a tapasztalat- és dokumentáció cserét a tudományos kutatás és a műszaki fejlesztés irányításának, tervezésének és koordinálásának kérdéseiről. megteremtik a két ország érdekelt intézményei együttműködésének feltételeit, elősegítik a tudományos és gyakorlati szakemberek tanácskozásait, továbbképzését és támogatják az eredményekre vonatkozó tájékoztatások gyors cseréit.

I szövetségi

x x x

az aláírás után dr. dolfe vogelnik a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság tudományos tevékenységét koordináló szövetségi tanácsának legfontosabb teendője most az ugynevezett „makroprojektek”, távlati koncepciók kidolgozása, amelyek lehetővé teszik a tudományos tevékenység hosszútávú irányítását és a tudományos kapacitások, valamint a tudomány fejlesztéséhez rendelkezésre álló káderek és eszközök biztosítását a következő néhány esztendőre-

- mostani budapesti megbeszéléseink során megtudtuk a benyújtott makroprojektek foglalkoztató problémák nagy többsége magyarországon is az érdeklődés előterében áll. ez rögtön megadja a lehetőséget a két ország együttműködésére, ami - ugyancsak a tárgyalásokon elhangzottak bizonyossága szerint - kétségtelenül hasznos lesz mindkét fél számára.

/dolfe vogelnik/

84.40/ju

-35-

84.40/ju
15.20

bb 45. kedden nyitják meg a bolgár kulturális központ új otthonát

t /zsu/ny zs hgy

1970. január 23.

két kiállító terem, csaknem 2500 kötetes könyvtár, kitűnő akusztikájú hangversenyterem, tágas előadóhelyiségek várják a látogatókat a bolgár kulturális központ új, reprezentatív otthonában, a népköztársaság útja 14-16 szám alatt - közölte pénteki sajtótájékoztatóján nino nikolov, az intézet igazgatója.

a bolgár kultúra budapesti centruma - 1952 óta működik - számtalán eredményteliséggel tevékenykedett az elmúlt évben is - bár munkáját megnehezítette, hogy a régi színház sok esetben szűknek bizonyult. 1969-ben csaknem 250 filmvetítést rendeztek, amelyen több mint 38 ezer néző vett részt. nagy érdeklődéssel fogadták a budapestiek a fészék-klubban, a bolgár irodalom gyöngyszemei, című előadás-sorozatot. sikert arattak fotodokumentációs kiállítások a fővárosban és vidéken egyaránt. a magyar közönség sok bolgár képzőművész - grafikusok, festők, karikaturisták - alkotásával ismerkedhetett meg a különböző tárlatokon. sok résztvevőt vonzó barátsági és kulturális heteket rendeztek miskolcon, pécsen, szegeden és egyebütt. látogatottak a kulturális központ nyelvtanfolyamai is.

az új otthon ünnepélyes megnyitóját január 27-én tartják, s erre szöfiából érkeznek vendégek - köztük a bolgár kulturális kapcsolatok bizottságának vezető munkatársai és élvonalbeli bolgár művészek. az első kiállítást eugeni bugaev festőművész alkotásaiból rendezik. /mti/

bb 48. ezer tonna hegyaljai ásvány exportra

vid/kz/ny hgy

1970. január 23.

a hegyaljai ásványbánya és őrlőmű mádi üzeméből pénteken indították utba a külföldi megrendelőknek az idei évezredik tonna exporttermékét. a perlitből és kaolintból álló szállítmányt svájcba, ausztriába és romániába küldték.

a hegyaljai ásványbánya és őrlőmű termékei egyre újabb piacokat hódítanak meg a tőkés országokban. a tavalyi év „gyorsmárlege” szerint a tervezettnél mintegy tízmillió forinttal több exportterméket szállítottak. különösen az öntvényekben és az olajkutatóknál használt bentonit, valamint az építőiparban alkalmazott perlit iránt nőtt meg ugrásszerűen a kereslet. perlitből például a tervezettnél több mint kétszeresét küldték a külföldi megrendelőknek, elsősorban az NSZK-ba, valamint ausztriába. új vendékként jelentkezett Románia, ahová kaolint exportálnak. /mti/

94.33/ny

-34-

94.33/ny
15.20
Am

bb 46. magyar-jugoszláv műszaki tudományos együttműködés - dr. dolfe vogelnik nyilatkozata

t tz/gg-ju le hgy

1970. január 23.

pénteken délután az országos műszaki fejlesztési bizottság székházában ünnepélyes keretek között írta alá dr. kiss árpád miniszter, az omfb elnöke és dr. dolfe vogelnik professzor, a jugoszláv szocialista köztársaság tudományos tevékenységét koordináló szövetségi tanácsának elnöke a két intézmény együttműködésére vonatkozó megállapodást.

a megállapodás értelmében kölcsönösen mindn támogatást megadnak a két ország érdekelt tudományos kutató és fejlesztő intézményeinek, tervező és szerkesztő irodáinak, valamint termelő vállalatainak, illetve ezek egyesüléseinek, hogy közvetlenül együttműködjenek a tudományos kutatási és műszaki fejlesztési problémák megoldásában. megszervezik a tapasztalat- és dokumentáció cserét a tudományos kutatás és a műszaki fejlesztés irányításának, tervezésének és koordinálásának kérdéseiről. megteremtik a két ország érdekelt intézményei együttműködésének feltételeit, elősegítik a tudományos és gyakorlati szakemberek tanácskozásait, továbbképzését és támogatják az eredményekre vonatkozó tájékoztatások gyors cseréit.

I szövetségi

x x x

az aláírás után dr. dolfe vogelnik a következő nyilatkozatot adta az mti munkatársának:

- a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság tudományos tevékenységét koordináló szövetségi tanácsának legfontosabb teendője most az úgynevezett „makroprojektek”, távlati koncepciók kidolgozása, amelyek lehetővé teszik a tudományos tevékenység hosszútávú irányítását és a tudományos kapacitások, valamint a tudomány fejlesztéséhez rendelkezésre álló káderek és eszközök biztosítását a következő néhány esztendőre-

- mostani budapesti megbeszéléseink során megtudtuk a benyújtott most foglalkoztató problémák nagy többsége magyarországon is az érdeklődés előterében áll. ez rögtön megadja a lehetőséget a két ország együttműködésére, ami - ugyancsak a tárgyalásokon elhangzottak bizonyossága szerint - kétségtelenül hasznos lesz mindkét fél számára.

/dolfe vogelnik/

94.40/ju

-35-

94.40/ju
15.20

bb 46. / magyar-jugoszláv... 1. folyt./-ju

Éppen ezért a megállapodás értelmében most az eddiginél behatóbb hosszútávú együttműködés épül ki a mindkét országot egyaránt érdeklő, átfogó, igen nagyjelentőségű kérdésekben, mint amilyen például a ,, tudomány a tudományban,, vagyis a tudomány-szervezés tudománya, az energiaszükséglet előteremtése; a szerkezeti anyagokkal való ellátottság kérdése; a fehérjeprobléma megoldása stb/ valamint számos, egyéb olyan kérdésben, amelynek közös vizsgálatában, kutatásában a két ország vállalatai, intézményei, kutatóhelyei között már korábban létrejött az együttműködés.

- ez az eddigi együttműködés azonban inkább csak mikro-gazdasági szinten, vagyis a gazdasági élet viszonylag alacsonyabb síkján alakult ki. a most aláírt megállapodásnak talán éppen az a legnagyobb jelentősége, hogy jóval magasabb, mondhatnánk makro-szinten teremti meg a kooperáció lehetőségeit. természetesen, hogy visszahatásában ez a makroszintű együttműködés a továbbiak során még hatékonyabbá fogja tenni a mikro-gazdasági szint közös erőfeszítéseit is.

x x x

délután géza tikvicki, a jszszk budapesti nagykövete a hungária étteremben ebédet adott a két delegáció tiszteletére. /mti/

--

bb 47. jutalmazási alapot létesített a szabolics-szatmár megyei tanács vb

vid-kz/tné-ju hgy

1970. január 23.

2.5 millió forintos jutalmazási alapot létesített pénteki ülésén a szabolics-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. a jutalmat azok a községek kapják, amelyek a legjobb eredményt érik el a társadalmi munka szervezésében. az összeget községfejlesztési célokra használhatják fel. a jutalmat minden évben hazánk felszabadulásának évfordulóján adják át. először 1970 április 4-én ítélik oda, illetve osztják ki. a különböző gazdasági és társadalmi szervezetek iskolák, magánszemélyek és tanácstagok jelvényeket és oklevelet kapnak társadalmi munkájuk elismeréseként. /mti/

--

14.45/ju

-36-

NA 1500

bb 49. elhunyt dr. koltay miklós

vid/fm/tné/ny hgy

1970. január 23.

dr. koltay miklós, a szegedi orvostudományi egyetem gyermekgyógyászati klinikájának docense 1970. január 23-án elhunyt. temetéséről később intézkednek. /mti/

--

bb 50. csalafinta pénzcserélők

vid/ká/ny hgy

1970. január 23.

csalafinta pénzcserélők mesterkedésén derül, illetve boszorkodik tatabánya lakossága. az ünnepek alatt vállalkozó szellemű fiatal emberek jártak lakásról-lakásra s a köztisztasági vállalat dolgozóiként mondták el újévi jókívánságaikat. a hagyományos figyelmességért járó forintokat természetesen mindenütt bezsabelték, s a sikeren felbuzdulva bejárták a város nagy részét. az ,, álszemetek,, buzgalma azonban néhány lakónak gyanúsá vált, s a városi tanácsnál feljelentést tettek. az ügy kivizsgálásakor kiderült, hogy a jóhiszemű adakozók szélhámosok álcázataivá váltak, mert a köztisztasági vállalat egyetlen dolgozója sem kereste fel újévi köszöntővel a lakosságot. az ügyeskedők egyikének már személyi azonosságát is megállapították és szabálysértési eljárást indítottak ellene. /mti/

--

bb 51. meghalt vajda jános

ok/ny zs hgy

1970. január 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése hétfőn délelőtt fél 10 - kor lesz a rákoskeresztúri köztemetőben.

mszmp xiv.körületi bizottsága.

/mti/

--
-37-

14.50/ny

NA 1500

bb 52. négy millió forint költséggel korszerűsítették a ,, fáklya,, klubot

t vt/mm-ju zs hgy

1970. január 23.

a pedagógusok szakszervezete budapesti bizottsága elnökségének pénteki ülésén bejelentették, hogy a ,, fáklya,, klub - a fővárosi pedagógusok művelődési központja - két évi kényszerszünet után hamarosan ismét teljes kapacitással működik. a csengery utcai épület felújítására, átépítésére, korszerűsítésére több mint négy millió forintot költöttek.

a földszinten csaknem 300 személy befogadására alkalmas színházterem várja a látogatókat. az első emeleti kamara terem mellett berendeztek egy előadó helyiséget a tovább képzéshez, továbbá műtermet a képzőművész pedagógusok részére.

a tervek között szerepel a ,, fiatalok tudós klubjának,, megszervezése is. itt a különböző tantárgyakban kiemelkedő tehetséggű diákok találkozhatnak majd kiváló oktatói szakemberekkel.

/mti/

..

bb. 54. vidor ferike életrajza

i zsu/zsu/zs/il hgy

1970. január 23.

vidor ferike, aki évtizedeken át a kabaré-színpad csillaga, tízezrek kedvence volt, 1889-ben született budapesten. rákosi szidi tanítványai közé tartozott, 1905-ben végezte el az országos színész egyesület iskoláját. először a vígszínházban szerződött ösztöndíjas tagjának, majd bihari ákos társulatához, kecskemétre került. sajátos kabaré-énekesi tehetségét nagy endre fejezte fel, szerződött a kabaréjába, ahol a művésznő esztétikájára nagy sikert aratott. igazán népszerűvé a cselédnőták tetők, amelyeknek szövegét volt férje, gábor andor írta

több emlékezetes színpadi alakítása is volt: ezek közé tartozik moznár ferenc lilium-jában holunderné megformálása. gyakran fellépett a független színpad munkáselektadáisain is. a felszabadulás után 1945-től 1949-ig a nemzeti színházban játszott epizód-szerepeket./mti/

..

- 38 -

15.45/11

NA 16¹⁵

bb. 53. jubiláló kohászok

vid kz/tné/il hgy

bensőséges ünnepség keretében köszöntötték és jutalmazták meg pénteken a díosgyöri bartok béla művelődési központban a lenin kohászati műveknek azt a százötvenegy dolgozóját, akik 25, illetve 40 éve dolgoznak ebben az északmagyarországi nagyüzemben. egyhavi keresetüknek megfelelő pénzszeget adtak át nekik. külön elismeréssel szóltak az ünnepségen arról a nyolc nődolgozóról, akik otthoni munkájuk mellett negyedszázada látják el elismerést érdemlő módon feladatukat a gyárban is. a jubiláló kohászok között együttesen több mint 300 ezer forintot osztottak ki./mti/k

..

bb. 55. befejeződött a szakmunkásképzés reformjáról tartott országos tanácskozás kecskeméten

vid/kz/rj hgy

1970. január 23.

pénteken kecskeméten befejeződött a szakmunkásképzésről alkotott reformtörvény gyakorlati megvalósításának megvitatásán összehívott országos konferencia. a résztvevők egyetértettek abban, hogy a szakmunkásképzést tíz év alatt folyamatosan kell korszerűsíteni. a legfontosabb intézkedéseket az 1970-1971-es tanévtől 1975-ig hajtják végre, teljes egészében pedig csak az évtized végére formálják át az oktatást. elmondták, hogy az új tanévben oktatandó 104 szakma közül 49-et már az új forma szerint - a-b-c- tagozatokon-, 55-öt pedig még a régi rendszerben tanítanak. az új szakmai jegyzék alapján a megszünt szakmákra elsőéves tanulókat már nem vesznek fel az intézetek. kidolgozták az elsőéves tanulók oktatásához szükséges normatívákat.

évről-évre fokozatosan megváltoznak majd az intézetek profiljai is, az adott város, illetve terület gazdasági szükségletének megfelelően. ennek eredményeként a jelenlegi átlagos 28-ról 7-re csökken az egy-egy intézetben oktatott szakmák száma. így megszűnik az intézetek sokarcúsága, szakmai tulzsufoltsága, amely most gátja a magasabb színvonalú képzésnek. kétféle - tiszta- és vegyes-profilú - intézeteket alakítanak ki. szorgalmazzák a nem önálló az ugynevezett fiók-iskolák megszüntetését, illetve kihezlyezett osztályokká történő átszervezését.

a reformot segítő eszközök, az új szakmajegyzék, a szakmai szintek megállapítása, az új óratervek, tankönyvek és más dokumentációs anyagok rövidesen eljutnak az intézetekhez. rendelkezésre áll a hálózatfejlesztési terv, elkészült 13 tanmühelytípus terve is. a korszerű tanmühelyek megteremtése - intézetekben és üzemekben - a szakmunkásképzés korszerűsítésének egyik fő feladata lesz a negyedik ötéves tervben./mti/

..

15.53 rj

- 39 -

NA 16⁵⁰

bb. 55. elmaradások, késések a légiközlekedésben

1/kf/gk/rj ei hgy

1970. január 23.

az utóbbi napok kemény téli időjárásában zavartalanul működött légiközlekedésünk, a köd azonban komoly gondot okozott a ferihegyi repülőtér forgalmában. csütörtökön például öt gép nem érkezett meg külföldről a köd miatt, s péntek délelőtt nem tudtak fogadni egyetlen gépet sem. az első indításra is csak 11 órakor került sor, a malév kollennága-stockholmi gépe ment el. délre valamit javult a helyzet, elindult a malév berlini gépe is.

a ferihegy az első gépet 14 óra 50 perckor tudta csak fogadni, bécsből érkezett az a belruti repülőgép, amely csütörtök óta az oszt-rák fővárosban várakozott. néhány percre rá leszállt az ugyancsak csütörtök óta debrecenben vesztegelt damaszkusz-nicosia-athén vonal gépe is.

a forgalom megindulása ellenére változatlanul bizonytalan a légiközlekedés helyzete. a repülőtér forgalomirányító központjának tájékoztatása szerint estére ismét erősebb köd várható, s amennyiben ez tényleg bekövetkezik, újra leáll a ferihegy forgalma. /mti/

bb. 56. magyar-szovjet árucseré-forgalmi megállapodás

1/sz/gk/rj ie hgy

1970. január 23.

a magyar népköztársaság és a szovjetunió kereskedelmi kormánydelegációinak a kölcsönös egyetértés és szívélyesség légkörében folytatott tárgyalásai eredményeként pénteken a külügyminisztérium dísz téri vendégházában dr. biró józsef és nyikolaj patolicsev külkereskedelmi miniszterek a két ország kormánya nevében ünnepélyesen aláírták az 1970. évre szóló árucseré-forgalmi jegyzőkönyvet.

a tárgyalófelek megegyezéssel állapították meg, hogy sikeresen fejlődnek a két ország kereskedelmi kapcsolatai; az aláírt jegyzőkönyv értelmében a magyar-szovjet áruforgalom 1970-ben több mint 7 százalékkal növekszik és eléri az 1.4 milliárd rubelt.

/folyt.köv./

15.58 rj
om

- 40 -

bb. 56. /magyar-szovjet.....1. folyt./rj

a jegyzőkönyv figyelemre méltó előrehaladást jelent a magyar-szovjet gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok elmélyítésében és szélesítésében, kifejezője a két ország közötti baráti együttműködésnek.

a szovjetunió 1970-ben többek között négy milliő tonna nyersolajat, 2.8 milliárd kilowattóra elektromos energiát, 433 000 tonna hengerelt acélárut, 1.6 milliő tonna vasércet, 85.000 tonna alumíniumot, nagy mennyiségű műtrágyát, faárut, gyapotot, vegyianyagot, továbbá ipari nagyberendezéseket, traktorokat, személy- és tehergépkocsikat, gabonakombajnokat, különféle légi szállítóeszközöket és számos más terméket szállít magyarországra. a szovjetunióba irányuló magyar élelmiszeripari és vegyipari nagyberendezések, gépek, autóbuszok, hajók, gyógyszerek, továbbá zöldség- és gyümölcskonzervek, cipők, pamutszövetek, konfekció- és kötöttáru és egyéb közfogyasztási cikkek.

a tárgyalófelek kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy az előirányzott áruszállítások mindkét országban hozzájárulnak a népgazdasági tervek teljesítéséhez a lakosság jobb árulatlásához.

az aláírásnál jelen volt bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, erdelyi károly külügyminiszterhelyettes, dr. szalai béla és tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettesek, dr. kápiár józsef, az mszp központi bizottsága gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője. ott volt t. i. zarin, szovjet külkereskedelmi miniszterhelyettes, a hazánkban tartózkodó szovjet delegáció tagjai, továbbá f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

/folyt.köv./

16.05 4rj

- 41 -

16.05



bb57. helyzetjelentés az influenza-frontról - két új járványgóc - hogyan alakul európa influenza térképe?

1 ms/lk zs bh hgy

1970. január 23.

dr. tóth béla egészségügyi miniszterhelyettes, közegészségügyi-járványügyi főfelügyelő pénteki tájékoztatása szerint az influenzajárvány által érintett területeken az elmúlt héten tovább emelkedett a megbetegedések száma. így baranya megyében mintegy 2 000, bács-kiskun és tolna megyében körülbelül 7 000, szabolcs-szatmár megyében pedig 1500 új megbetegedés történt. új járványgóc alakult ki a szolnok megyei jársziskisérén és a zala megyei nagyrécsén.

a legtöbb megyében - különösen győr-szén, heves és pest megyében - megifelhethető volt, hogy szaporodnak az elszórtan jelentkező lázas, hurutos megbetegedések. az esetek nagy részében azonban nem jelentkeznek az influenza tipikus tünetei.

hasonló megbetegedések budapesten is nagyobb számban fordulnak elő, de járványgóc a fővárosban nem alakult ki. folyamatosan emelkedő tendenciát mutat ugyan a táppénzes állományban levők aránya, némileg emelkedett az influenza gyanújával kórházba szállított betegek napi átlagos száma is, de az eseteknek csupán 40-50 százalékában észleltek influenzára utaló tüneteket. az iskolai hiányzások aránya is megnövekedett; január 15-e óta a hiányzás normális szinten van, nem haladja meg a 4-5 százalékot.

az utóbbi időben néhány heves, veszprém és zala megyei megbetegedés esetében is kimutatták az a2/hong-kong 68 influenza-virust.

az egészségügyi világszervezet tájékoztatója egyébként arról számol be, hogy dél-európában a megbetegedések száma csökken, nyugat-európában a járvány tetőzében van, észak-európa országaiban pedig tovább terjed. albániából a hónap első hetében 37 000 influenza megbetegedést jelentettek. olaszországban a járvány megszűnőben van. svájcban a legutóbbi néhány hétben több ezer újabb beteg került az orvosokhoz, genfben viszont már erősen lefelé halad a járványgörbe. portugália északi részén a megbetegedések száma erősen csökken, délen még mindig növekszik. spanyolországban az októberben kezdődött járvány körülbelül egy hónapja fejeződött be. az influenza az ország különböző területein a lakosság 15-30 százalékát érintette. folytatott tetőponton a franciaországi nagy járvány. /folyt. köv./

NA 1640

-42-

bb 57. /helyzetjelentés... 1.folyt./ bh

svédországban az influenza az ország minden részén előfordul s a megbetegedések száma az utóbbi két hétben erős emelkedést mutat. finnországban ugyancsak országos járványt okozott az influenza, de már megkezdődött a megbetegedések csökkenése. a szovjetunióban leningrádban, szverdlovszkban, jerevánban és alma-átában kimutatták az a2 : virust. murmanszkban viszont érdekes módon a b-virus okozott influenzás megbetegedéseket.

az említett területeken általában enyhén zajlott le az influenza. az egyetlen európai ország anglia, ahol a betegség sok súlyos szövődéssel és nagyobb számú áldozattal járt./mti/

öb. 58. viszontán szobrot állítanak gagarinnak - a magyar-szovjet barátság ápolásának gazdag programja heves megyében

vid/rj fm hgy n

1970. január 23.

az mszbt heves megyei elnökségének pénteki ülésén a magyar-szovjet barátság ápolásának eredményeiről tanácskoztak és jóváhagyták az 1970 évi munkatervet. az ülésen elmondották, hogy hazánk felszabadulása 25. évfordulójának megünneplése jegyében több ipari üzemben és termelőszövetkezetben mszbt-klubot hoztak létre, amelyek gazdag programmal méltatják a szovjet és a magyar nép testvéri barátságát. ismertetik a szovjetunió történetét, fejlődését, találkozókat szerveznek a hazánk felszabadításában résztvevő szovjet emberekkel. fokozódott az érdeklődés az orosz nyelvtanulás iránt. az mszbt egri központi nyelviskolájában több mint 700-an tanulnak ebben az évben.

a tervek szerint az idén tovább szélesítik a magyar és a szovjet emberek baráti kapcsolatát. egész évre szóló programot hagytak jóvá a csuvas aszszk és heves megye testvéri együttműködésének kialakítására.

az idén béke- és barátságvonat indul heves megyéből a szovjetunióba. egerben megrendezik a szovjetunióban képzett magyar szakemberek találkozóját és barátsági esteken ünneplik meg az mszbt megalakulásának 25. évfordulóját. a viszontai - épülő hőerőmű - mszbt-klubja bejelentette, hogy április 4. alkalmából juri gagarinnak a szovjetunió első űrhajós hőségének szobrot emelnek a nevét viselő hőerőmű parkjában./mti/

16.23 rj

- 43 -

NA 1640

ub. 60. baráti találkozó a dél-vietnami nagykövetségen

t/gj/lk/rj zs hgy

1970. január 23.

Le huu van, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője pénteken baráti találkozón látta vendégül a magyar sajtó munkatársait. meleg szavakkal üdvözölte a megjelent újságírókat, majd köszönetet mondott a vietnami nép harcáról írt riportjaikért, cikkeikért. ezután baráti légkörben beszélgetést folytattak külpolitikai kérdésekről. /mti/

--

bb. 61. rémlületében az égő házban felejtette csecsemőjét

vid/fm/rj hgy

1970. január 23.

szekszárd-szőlőhegyen kigyulladt egy régi nádfedeles tanya. amikor a lángokat a szurdokban álló ház tulajdonosnője észrevette, a távoli postára szaladt, hogy a tűzoltókat értesítse, de ijedtében a szobában hagyta két hónapos csecsemőjét. szerencsére szomszédasszonya, idős kosztolányi Lajosné közben kihozta a kisgyereket az égő házból és magához vette. mire a tűzoltók kiértek, a ház tetőszerkezete leégett, a tanya többi részét és berendezését azonban megmentették. /mti/

--

bb 62. fock jenő,

j bh la

1970. január 23.

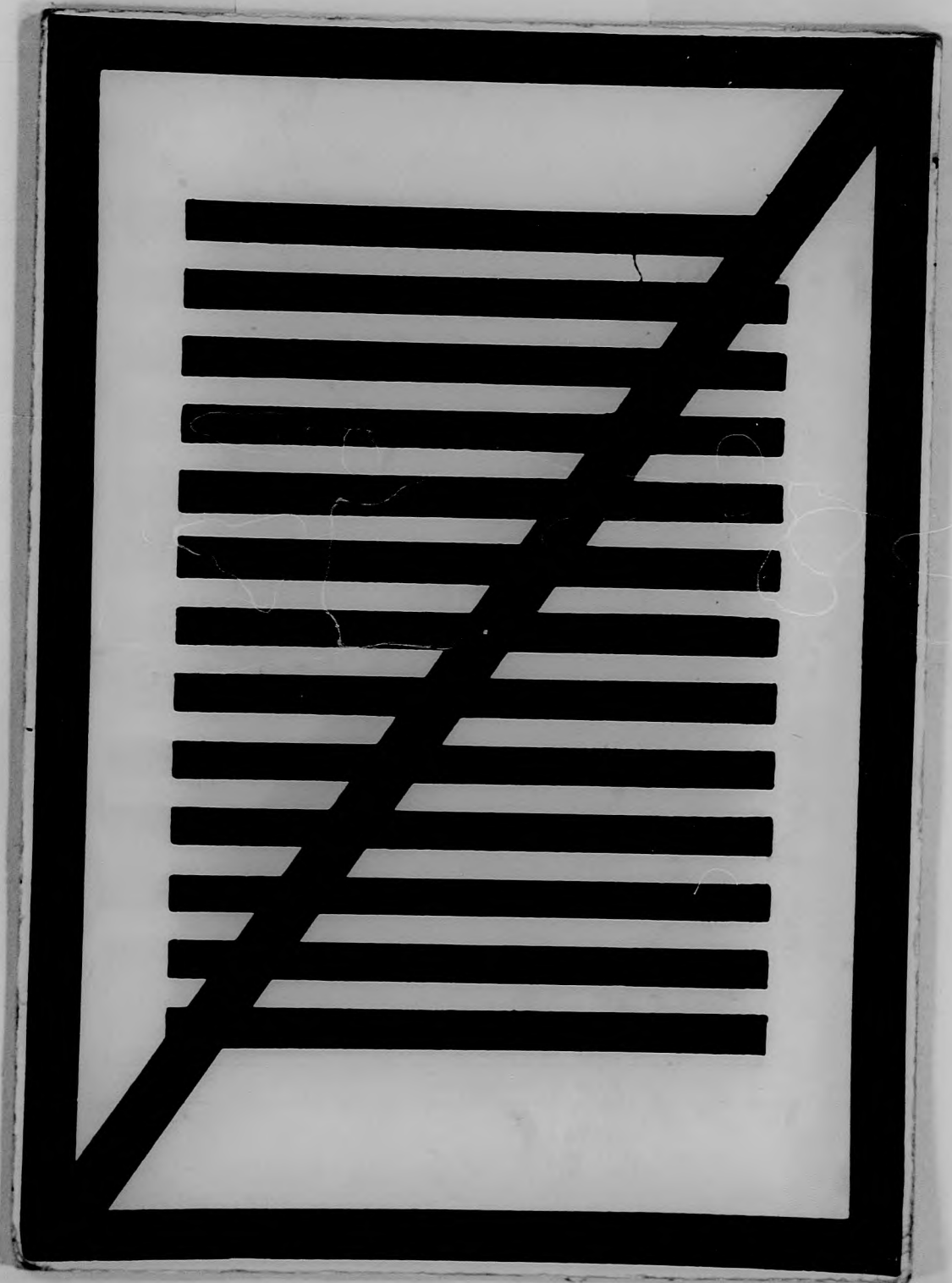
a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte moam^{el} kadhafit, a libiai arab köztársaság forradalmi tanácsának elnökét miniszterelnökké történt megválasztása alkalmából. /mti/

--

- 44 -

NA 1655

H.
45 lap.



H.
45 lap.

bb. 60. baráti találkozás
t/gj/lk/rj zs hgy

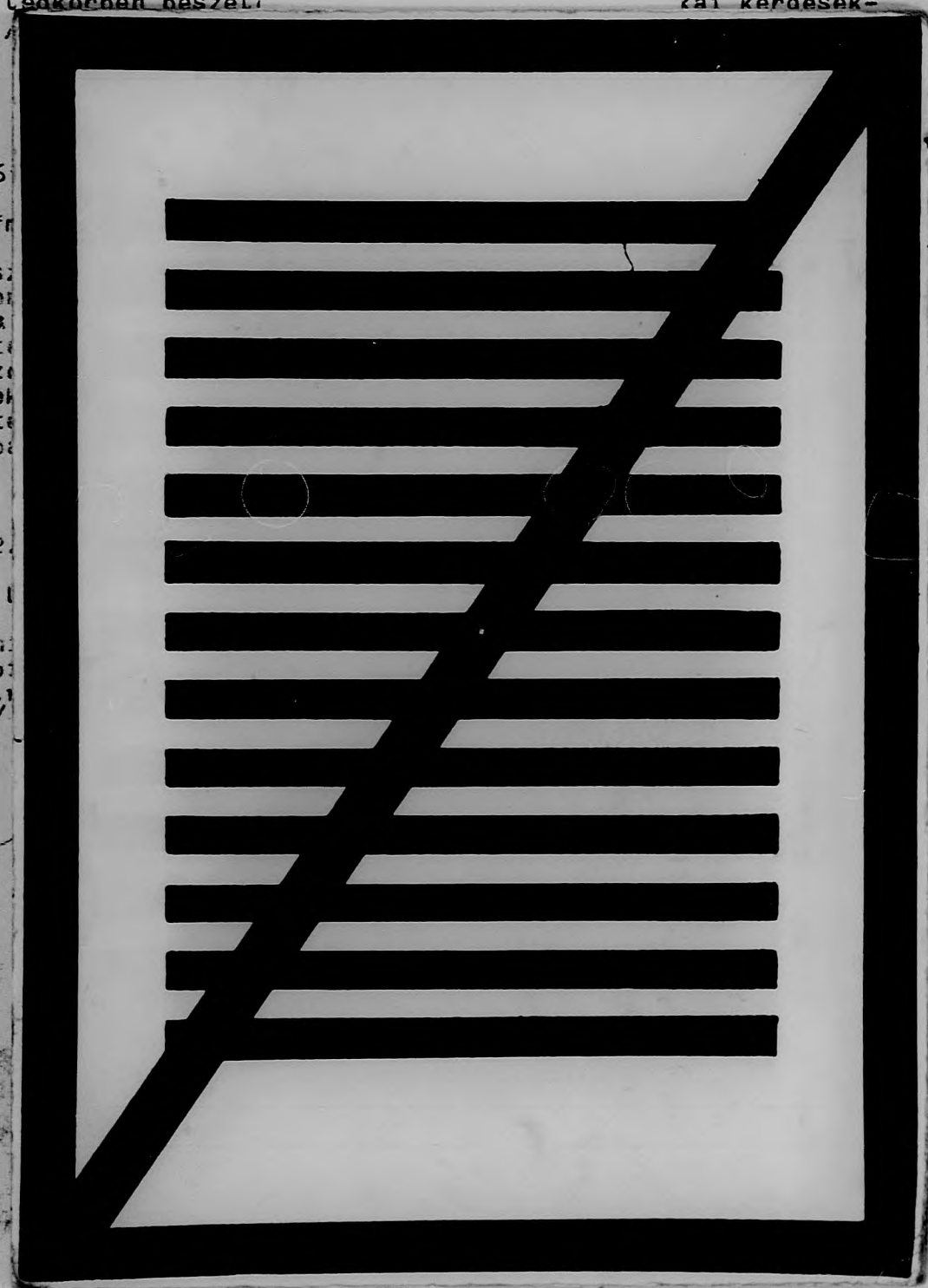
Le huu van, a dél-
követségének ideiglenes
látta vendégül a magyar
üdvözölte a megjelent
vietnami nép harcáról
rati lényekben beszél
ról.

övetségén
23.

esti nagy-
i találkozon
g szavakkal
et mondott a
ért. ezután ba-
rai kérdések-

:
bb. 6
vid/fr
sz
amikor
te, a
ijedte
re sze
gyerek
ház te
azonba

bb 62
j bh l
a min
a lib
teret
/mti/



is-
, a

NA



u szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 47-es számú hír /jutalmazási alapot létesített a szabolcs-szatmár megyei tanács vb / 7. sorában 1970 helyett 1971 irandó.

/mti/

..-

bb. 56. /magyar-szovjet árucsereforgalmi.....2. folyt./rj

az aláírás után dr. bíró józsef a következő nyilatkozatot adta:

- a magyar-szovjet gazdasági, kereskedelmi kapcsolatok fejlődésének fontos állomása a most aláírt 1970. évi árucsereforgalmi jegyzőkönyv. ezzel a jegyzőkönyvvel az 1965-ben megkötött, 1966-1970. -re szóló hosszulejáratu árucsereforgalmi megállapodás utolsó évi szállításait rögzítjük. a hosszú lejáratu megállapodás nagy feladatokat rótt a két ország külkereskedelmére, mert azt írta elő, hogy az 1961-1965-ös évek forgalmát az újabb ötéves tervperiódusban több mint 50 százalékkal növeljük, és ezzel segítjük elő a két ország nép-gazdaságfejlesztési terveinek végrehajtását.

- most örömmel és megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy a kitűzött feladatot nemcsak megvalósítottuk, hanem túl is teljesítettük. pártjaink és kormányaink intencióinak megfelelően a két ország külkereskedelme ily módon tovább mélyítette a magyar és a szovjet népgazdaság immár 25 éves kapcsolatait.

- az utóbbi öt év alatt jelentősen nőtt számos termék szállítása, ugyanakkor a műszaki-tudományos fejlődéssel párhuzamosan a korszerű számítástechnikai berendezésektől a különféle műanyagokig újabb árak kerültek be a kölcsönös áruforgalom cikklisztáiba.

- az 1970-re előirányzott magyar exportnak 50 százalékát ezuttal is a különféle gépek és berendezések képezik, de az elmúlt évekhez viszonyítva jelentősen növekszik a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek exportja is.

- a szovjetunióból származó magyar behozatal mintegy 75 százaléka ez évben is energiahordozó, nyersanyag, és félkésztermék. a már említett főbb, nagyvolumenű árucikkeken kívül egyebek között 289.000 tonna szuperfoszfátot, 430.000 tonna kálisót, 440.000 tonna apatitkoncentrátot, 150.000 tonna nitrogénműtrágyát, 15.000 tonna rézot, egymillió köbméter ipari fenyőfát, 850.000 köbméter fenyőfűrészárut, 86.000 tonna cellulózt, 50.000 tonna papírt, 39.000 tonna gyapotot importálunk a szovjetunióból iparunk alapanyag-ellátásához, illetve a lakosság jobb ellátását biztosító termékek előállításához.

/folyt.köv./

17.00 rj

- 46 -

bb. 56. / magyar-szovjet árucsereforgalmi.....3. folyt./rj

ebben az évben várhatóan élénkül a gépek és berendezések importja. a már hagyományosan nagy mennyiségben szállított tehergépkocsikon, építőipari és emelő-szállítógépeken kívül tetemes értékben vásárolunk egyéb berendezéseket is.

- 1970-ben első ízben kerül sor nagyobb mennyiségű táblaüveg, pamutfonal és viszkózkord-szövet importjára. közvetlenül a lakosság ellátását szolgálja az ipari fogyasztási cikkek növekvő behozatala. az idén például a múlt évinél mintegy 2300-zal több személygépkocsit vásárolunk, s a már ismert típusokon kívül érkezik új fiat-típusú szovjet gépkocsi és megismerkedhetnek a magyar vásárlók a zaporozsec típusú szovjet kiskocsival. tovább nő a tranzisztoros rádiók, háztartási villamos készülékek, butorok behozatala is. az ipari fogyasztási cikkek importja összesen mintegy 30 százalékkal növekszik és meghaladja a 25 millió rubelt.

- megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy az 1970. évi jegyzőkönyv, illetve árucsereforgalom tovább erősíti negyedszázados gazdasági kapcsolatainkat. népgazdaságunk, mint az elmúlt 25 évben mindig, most is bizton számíthat arra, hogy a szovjetunióból beszerezhetjük az iparunk, mezőgazdaságunk számára szükséges

gépek, berendezések, alapanyagok fontos és jelentős részét, s ugyanakkor iparunk és mezőgazdaságunk termékeinek továbbra is biztos felvevő piacot találunk a szovjetunióban. a két ország gazdasági kapcsolatainak erősödése mindenkor gazdasági életünk fejlődésének népünk jóléte emelkedésének biztos záloga. ez különösen lemérhető most, amikor felszabadulásunk 25. évfordulójára készülve összegezzük eredményeinket.

- a közeljövőben - még ebben az évben - új, nagy jelentőségű feladatot kell megoldanunk: előkészítjük és megkötjük a következő ötéves, hosszú lejáratu árucsereforgalmi megállapodást. az 1966-1970. évekre szóló hosszú lejáratu megállapodás teljesítése és ezen belül a most aláírt jegyzőkönyv biztos alapot teremt ehhez, s a magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok további töretlen fejlődéséhez.

/folyt.köv./

18.00 rj

- 47 -

M 1820

1971. 04

bb 65. ítélet a népstadion környékén garázdálkodott galéri
ügyében

1 bc/gk zs bh la

1970. január 23.

a központi kerületi bíróság pénteken hirdetett ítéletet farkas józsef, 20 éves zenész, budapesti lakos és társai bűnügyében. összesen huszonnyolcan ültek a vádlottak padján, zömmel fiatal emberek, közülük kilenc fiatalok.

farkas és társai sorozatosan erőszakos cselekményeket követtek el, garázdálkodtak védtelen nőkkel erőszakoskodtak. többségük a VII. kerületi százház utcában és környékén lakott, s esetenként egy közeli parkban gyülekeztek, onnan indultak „partizánra”, „leányokkal ismerkedtek meg, majd különböző ürügyekkel elcsalták őket, s erőszakot követtek el rajtuk. saját körükből való leányokkal is követtek el ilyen cselekményt: az illetőt, aki beleegyezésével egyikükkel tartott, a hirtelen megjelenő többiek kényszerítették, hogy teljesítse követelésüket. az erőszakos cselekményeket a népstadion környékén, a mexikói uti vasúti töltésnél, lakásokban, illetve kirándulások alkalmával követték el. egyes sértettektől pénzt is raboltak el. emellett és bűncselekmények elkövetésétől sem riadtak vissza.

a bíróság mihalik dávidot tízévi, dézsán gézát nyolc és félévi, csonka gyulát és farkas józsefet hétévi, b. istvánt és hamvai pétert hatévi, baranyi károlyt, f. gyulát, lakatos gyula 20 éves foglalkozás nélkülít, l. tamást és pongrácz bertalant. ötévi, f. jánost, lakatos gyula, 29 éves termelőszövetkezeti tagot és nyári mihályt négyévi szabadságvesztésre, az erőszakos cselekmények többi elkövetőjét pedig ennél rövidebb tartamu szabadságvesztésre ítélte. két vádlottat bűncselekmény, illetve behizonyítottóság hiányában felmentett. rajtuk kívül az ügyben szereplő további öt személyt bünpártolásért, illetve hamis tanúzásért vont felelősségre, s közülük négyet rövidebb tartamu fel-függesztett szabadságvesztésre, egyet pedig végrehajtható szabadságvesztésre ítélte./mti/

- 48 -

k
NA 1845

bb 66. magyar-mongol népfrent együttműködés

t tf/j zs bh la

1970. január 23.

péntek délután a belgrád rakparti népfrent-székházban aláírták a hazafias népfrent, valamint a mongol béke és barátság szervezete szövetsége és a mongol-magyar barátság közötti együttműködés 1970-1971. évi munkatervét. a megállapodás okmányait mátyás lászló, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke és divizin demcsig, a mongol-magyar barátság társaság elnöke hitelesítette aláírásával. az eseményen megjelent bugár jánosné, a hazafias népfrent főtitkárhelyettese, harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke, dr. réczai lászló, az országos béketanács elnök-helyettese és kádas istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője. ott volt zsamcin bolod, a mongol népköztársaság magyarországi nagykövete.

x x x

az 1966 június 24-én megkötött együttműködési egyezmény ad szervezett formát a magyarországon, illetőleg mongóliában tevékenykedő tömegmozgalmak, béke és barátság szervezete kapcsolatainak. a sokirányú együttműködés jegyében barátság lakat építettek ki a mozgalmi életen túl a különféle magyar és mongol szervezetek, vállalatok és szövetkezetek, így például a mezőterületen működő mongol-magyar barátság termelőszövetkezet a mongóliai erdene-ben dolgozó magyar-mongol barátság tsz-szel, az utan - batori ruhagyár a budapesti május 1. ruhagyárral. közéleti személyiségek kölcsönös látogatásai, tapasztalat-cserék, szakemberek tanulmányutjai szerepelnek az együttműködési programokban. a mongóliában és magyarországon tanuló magyar, illetve mongol diákok különösen szoros kapcsolatokat építettek ki a vendégfogadó ország diákjaival, ifjúsági mozgalmával.

a most aláírt kétéves munkaterv homlokterében áll magyarországi felszabadulása 25. évfordulójának megünneplése mongóliában, 1971-ben pedig a mongol népi forradalom győzelmének 50. évfordulójáról való megemlékezés magyarországon. idén márciustól utan-batorban rendeznek nagygyűléseket, ünnepi esteket, fotó-és dokumentációs kiállításokat magyarországi bemutatására. az eseményekre 10 tagú magyar küldöttség utazik mongóliába. a magyar népfrentmozgalom ugyancsak küldöttséggel képviselteti magát 1971-ben a mongol forradalom győzelmének félévészados ünnepségein./mti/

- 49 -

18.10 bh

NA 1845

bb 67. nyers rezső a bács-kiskun megyei pártbizottság ülésén

vid/ká bh la

1970. január 23.

pénteken a kecskeméti városi tanácsháza dísztermében kibővített ülést tartott az mszmp bács-kiskun megyei bizottsága. az ülésen részt vett nyers rezső, a z mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára is. a megyei pártbizottság ez évi első ülésén megvitatta és elfogadta a végrehajtó bizottsága által előterjesztett jelentést az 1969. évi megyei gazdaságpolitikai feladatok végrehajtásáról, majd meghatározta az 1970. évi gazdaságpolitikai célkitűzéseket és a munkatervet. a megyei pártbizottság kibővített ülésén nyers rezső is felszólalt./mti/

-.-

bb 68. elutazott hazánkból a lengyel pártmunkás küldöttség

tné bh la

1970. január 23.

a lengyel egyesült munkáspárt küldöttsége, amely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására tartózkodott hazánkban, pénteken befejezte munkáját. stefan olszowski, a lemp kb titkára, valamint wincenty krasko, a lemp kb tagja, a központi bizottság kulturális osztályának vezetője, czesław jezierski, a poznańi vajdasági pártbizottság titkára megbeszéléseket folytatott az mszmp központi bizottságában. stefan olszowski fogadta kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, aczél györgy és pullai árpád, a kb titkara aktuális ideológiai kérdésekről, a párt kulturális politikájáról, a magyar sajtó, a rádió és a televízió munkájáról tájékoztatták a vendégeket. az elvtársi és baráti légkörben lefolyt találkozók sor került a tapasztalatok kölcsönös kimerülésére és megbeszéléseket folytattak a magyar-lengyel kulturális kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről.

a küldöttség tárgyalt ilku pállal, a politikai bizottság póttagjával, művelődésügyi miniszterrel, dr. orbán lászlóval, a miniszter első helyettesével, a művelődésügyi minisztérium vezető munkatársaival és baráti eszmecserét folytatott írókkal, művészekkel, a magyar kulturális élet számos képviselőjével.

stefan olszowski nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott az mszmp politikai főiskoláján.

a lengyel pártküldöttség pénteken este elutazott hazánkból. búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent aczél györgy, a központi bizottság titkára, jakab sándor és óvári miklós, a kb osztályvezetői és perjesi lászló, a kb osztályvezető helyettese. jelen volt tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

-.-

- 50 -

bb.37 bh

Vizsgálja, a művelődés- és művészetügyi miniszter helyettese és Romuald

bb. 56. /magyar-szovjet áruforgalmi.....4. folyt./rj

az aláírás alkalmával nyikolaj patolicsev a következőket mondta:

- az országaink között lebonyolódó áruforgalom 1970-ben az 1969-évihez képest több mint 7 százalékkal emelkedik. meg kell jegyezni: a szovjetunió és a magyar népköztársaság közötti kölcsönös szállítások ma már olyan nagy értéket képviselnek, hogy évről-évre mind többet jelent az áruforgalom növekedésének 1-1 százaléka. míg az előző öt éves terv végén az egy százalék 9 millió rubel volt, 1970-ben ez már 14 millió rubelt jelent. az országaink közötti áruforgalom értéke 1966-ban 915 millió rubel, 1968-ban 1210 millió rubel volt, 1970-ben pedig ez az összeg 1400 millió rubelre emelkedik. kölcsönös áruforgalmunk értéke öt esztendő alatt körülbelül 5.9 milliárd rubel, az évi átlagos növekedés 8 százalék.

- ezekben a számokban is kifejezésre jut a szovjet és a magyar dolgozóknak az a törekvése, hogy elmélyítsék és erősítsék két ország gazdasági kapcsolatait. a külkereskedelem, mint a népgazdaság egyik legfontosabb ágazata, évről-évre fejlődik és jelentős szerepet tölt be népeink életében, országaink gazdasági együttműködésében. a szocialista országok közötti kölcsönös kereskedelem és gazdasági kapcsolatok kérdései ma a pártok és a kormányok számára, s egyben a szocialista országok népének igen fontos ügye is.

- az elmúlt években a szovjetunió sokféle komplett és egyedi berendezést szállított a magyar népköztársaságnak. ezek a berendezések növelték a magyar ipar anyagi és műszaki bázisát kapacitását. a szovjetunió közreműködésével épült kapacitások a magyar nyersanyag-gyártás 34 százalékát, az acéltermelés 30, a villamosenergia-termelés 20, a nitrogén műtrágya-gyártás 50, a kénsév-termelés 38, a kőolajfinomítás 40, a nagypaneles ipari házépítés 80 százalékát adják.

- mi sok hírközlő berendezést, emelő és szállító-gépet, élelmiszeripari és vegyipari berendezést vásárolunk magyarországtól. a szovjetunió nagy vásárlója a magyar autóbuszoknak, hajóknak, dízel-mozdonyoknak.

/folyt.köv./

bb.55 rj

- 51 -

NA-1920



bb. 56. / magyar-szovjet áruforgalmi.....5. folyt./rj

- abban a megtiszteltetésben volt részem - folytatta ny. patolicsev - hogy mindazokat a megállapodásokat, amelyeket a ma záruló öt éves és az előző öt éves időszakra kötöttünk, magyar partnereinkkel én írhattam alá. maga az aláírás csak befejezése az általában nem könnyű tárgyalássorozatoknak. a külkereskedelem annyira szerves része az egész gazdasági életnek, hogy nagy felelősségtudattal, körültekintéssel kell a megállapodásokat előkészítenünk. figyelemmel kell lennünk arra, hogy ahogyan fejlődik népgazdaságunk, úgy gyarapszik a külkereskedelmi forgalomban kerülő áruk mennyisége és választéka, s ezzel párhuzamosan nő az igény a korszerű termékek iránt. az országaink közötti gazdasági együttműködésnek alapja a rohamos műszaki fejlődés is. előtérbe kerülnek a magasabb műszaki színvonalat képviselő, korszerű technikai követelményeknek megfelelő termékek; s félre kell tennünk az elavulókat, időben fel kell ismernünk, melyek nem tartottak lépést a műszaki fejlődéssel, s helyettük újabbakat és újabbakat kell gyártanunk és szállítanunk,

a jegyzőkönyv aláírása után a delegációvezetők és a jelenlévő újságírók között kialakult beszélgetésben is felvetődött a műszaki színvonal kérdése. ny. patolicsev kijelentette: úgy tapasztalják, a magyar üzemek jó eredményeket érnek el a műszaki fejlődésben, termékeikkel általában elégedettek. dr. biró józsef hozzáfűzte: tudjuk, hogy a minőség javításában, a műszaki fejlesztésben az eddiginél gyorsabb ütemben kell haladnunk, mert különben nem tudunk a nemzetközi versenyben lépést tartani. különösen vonatkozik ez a magyar kivitelben mintegy 50 százalékot képviselő gépipari gyártmányokra.

a továbbiakban egy kérdésre válaszolva a szovjet miniszter arról szólt, hogy ismertek és kedveltek a szovjet vásárlók körében a magyar kötöttárú, konfekcióruhák, cipők, gyümölcs- és konzervfélék, s nagy mennyiségben vásárol a szovjet külkereskedelem magyar gyógyszereket, -

tudjuk, hogy magyarországnak nem bővelkedik természeti kincsekben - mondotta - nem számíthatunk arra, hogy magyarországról nyersanyagokat vásároljunk, ezért a jövőben is fokozni akarjuk a gépek, berendezések, járművek és fogyasztási cikkek importját. /mti/

13.58 rj

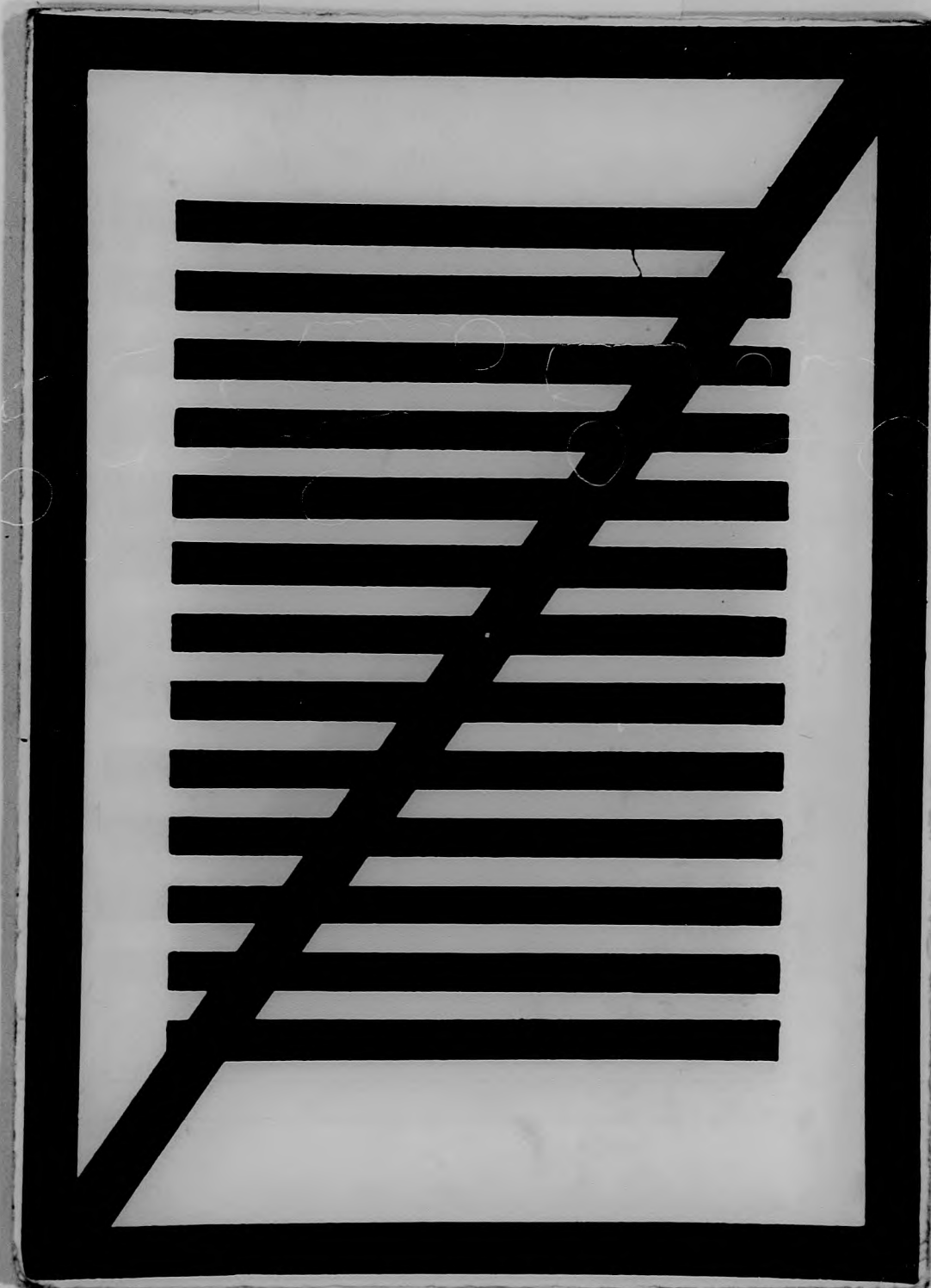
- 52 -

ny

1930

Ll

53 lap



Ll

53 lap

bb. 56. / magyar-szovjet

5. folyt./rj

- abban a megtiszteltetésben - hogy mindazokat, akik az előző évekkel én irhattam a általában nem könnyű tárgyra szervez része az

ytatta ny. patoket a ma zá-magyar part-effejezése az reskedelem

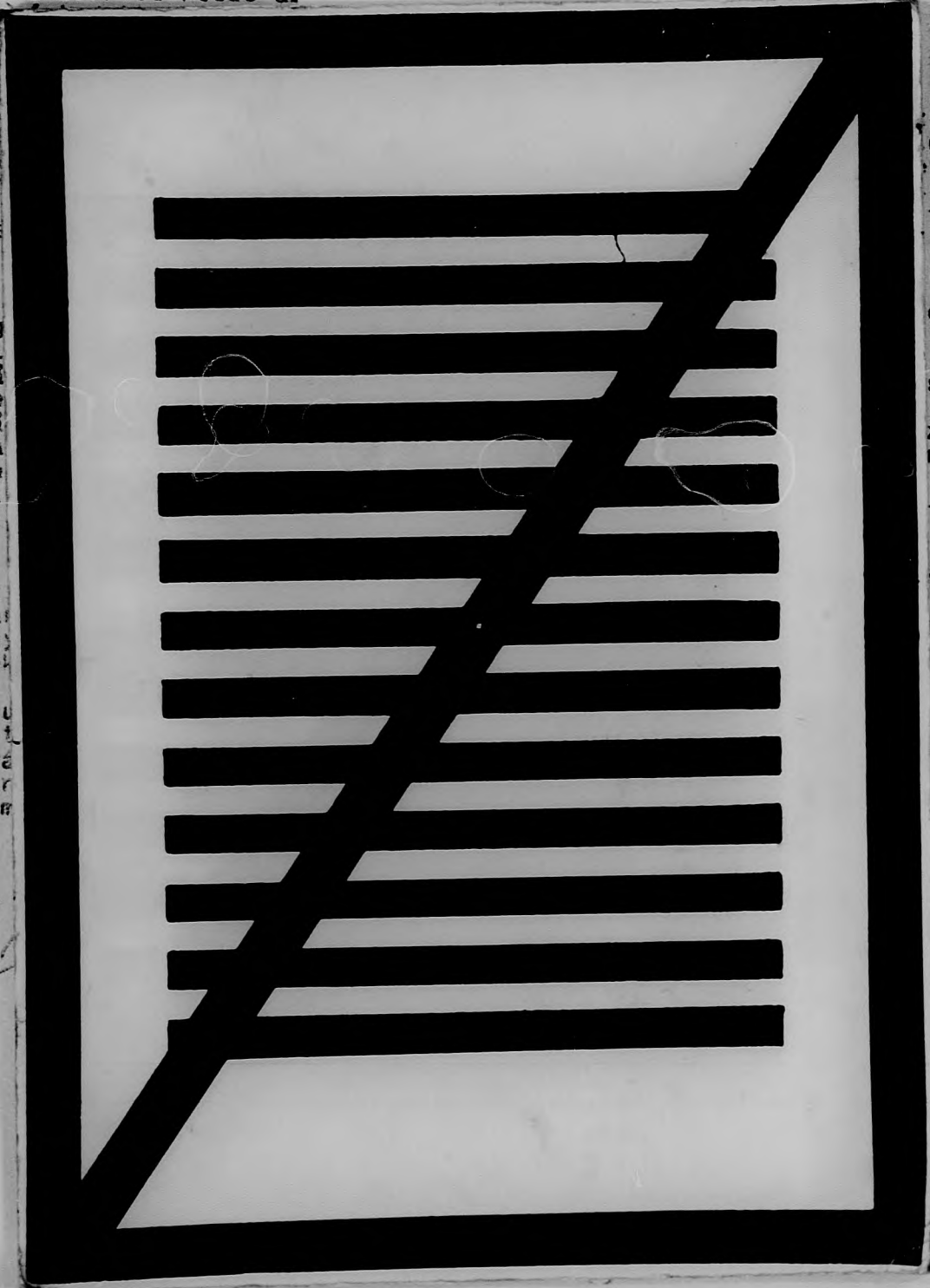
telő
kész
dik
ba ke
nő a
daság
térbe
techr
nünk
lépés
kell

ujság
szaki
talja
tésbe
hozza
ben a
tudom
kozik
ipari

a
szólt
magyar
s nagy
szerep

tu
wándot
kat vé
fokozt
kek im

19.58
20V



ő-
rü
tak
évő
sz-
ztés-
nem
ról
lék,
gy-
in -
io-
k-



bb 72. színházi bemutató szolnokon

vid/fm bh la

1970. január 23.

a szolnoki szigligeti színház - székely gábor rendezésében - pénteken bemutatta o,neill hosszú út az éjszakába című kétrészes drámáját. a darab főszereplőit linka görgy, andráczy margit, kránitz lajos és ifju ujlaki lászló játszották./mti/

--

bb 73. az „amerikai elektra,,

vid/fm bh la

1970. január 23

pénteken a miskolci nemzeti színházban bemutatták o,neill amerikai elektra,, című drámáját nyilassy judit átdolgozásában és rendezésében.

a d főbb szerepeket gyöngyössy katalin, kovács mária, füzessy ottó, markaly gábor és upor péter alakította./mti/

--

bb 74. opera-bemutató szegeden

vid/fm bh la

1970. január 23.

a szegedi nemzeti színházban pénteken bemutatták donizetti „lammermoori lucia,, című operáját. az előadást angyal mária rendezte, a díszleteket székely lászló tervezte. a fő szerepeket lillay gyula, lehoczky éva, réti csaba, vargha róbert, sinkó györgy, szabadits judit és juhász józsef énekelte. a szegedi filmharmonikusokat szalatsy istván vezényelte.

a mostani évadban a színház a helybeli képzőművészek alkotásainak bemutatására is lehetőséget nyújt. az operabemutató alkalmából fontos sándor festőművész alkotásaiból rendeztek kiállítását a színház dohányzó termében./mti/

--

- 54 -

19.05 bh

AM-1905

bb 75. időjárásjelentés

j bh la

1970. január 23.

a meteorológiai intézet jelenti péntek este:

sokfelé köd

várható időjárás szombat estig: változóan felhős, párás, főként a reggeli órákban sokfelé ködös idő, elsősorban a dunántúlon kisebb havazásokkal, hódarával. fokozatosan megélénkülő délkeleti - déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet 0 - minusz 5 fok között./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

bb 68. sz. hírünkben : / elutazott hazánkból.../ pártmunkásküldöttség helyett

p á r t k ü l d ö t t s é g

irandó.

--

bb 76. előkerült az eltűnt fiú

i zsu/j zs bh la

1970. január 23.

a napokban jelentette a sajtó, hogy blaskovits jános 16 éves szakközépiskolai tanuló eltűnt. mint kiderült, a fiatal fiú rossz bizonyítványa miatt nem mert több napig hazamenni. az újságból értesült arról, hogy a rendőrség keresi és hazatért szülei budapesti lakására./mti/

--

- 55 -

19.15 bh

M-1940

bb 78. tyitov fogadása ny. patolicsev tiszteletére

sz bh la

1970. január 23.

pénteken este a szovjetunió budapesti nagykövetségén f. j. tyitov nagykövet fogadást adott nyikolaj patolicsev tiszteletére, a magyar-szovjet árucserforgalmi megállapodás aláírása alkalmából. a fogadáson megjelent timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, karádi gyula, az országos tervhivatal első elnökhelyettese, valamint a magyar politikai és gazdasági élet számos más vezető képviselője./mti/

bb 79. a bolognai operatársulat elutazott budapestről

k ol/gk zs bn la

1970. január 23.

a teatro comunale di bologna operatársulata pénteken elutazott budapestről. a 270 tagú együttes első, nagysikerű budapesti vendégjátéka alkalmából az erkel színházban két turandot-előadással, az operaházban pedig rossini hazánkban most először játszott „Mózes”, című operájával mutatkozott be a magyar főváros közönségének.

a bolognai művészek látogatását a magyar állami operaház együttese áprilisban viszonyozza./mti/

- 56 -

20.27. bh

Nx 210

bb 80. járhatók az utak az egész országban

i ms/j bh la

1970. január 23.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium péntek esti tájékoztatása szerint a közutak az egész országban járhatók, általában két nyomvonalon. csupán komárom megyében van még hóakadály két összekötő-, illetve bekötőúton. síkosság inkább a dunatisza közén tapasztalható. az illetékes közúti igazgatóságok folyamatosan felszórátják a síkossá vált útvonalakat./mti/

bb 81. forgalmi akadály a villamosközlekedésben

i ms/j bh la

1970. január 23.

pénteken délután 2 óra 20 peckor egy pest felé haladó 60/a jelzésű villamoskocsi sínféktörzse a krisztina körut és a dózsa györgy tér találkozásánál leszakadt és megrongálta a pályát. emiatt a forgalom rövid ideig szünetelt. a budapesti közlekedési vállalat forgalomirányítói percek alatt működésbe léptek, s a forgalmat részben a pótkocsis villamosok eltéréssel, részben ingajáratokkal, illetve a vonalak megrövidítésével bonyolították le. eközben az elromlott kocsit a szarvas téri kitérővágányra vontatták és kijavították a sérült pályaszakaszt. hetven perc alatt a közlekedést sikerült helyreállítani./mti/

bb 82. szovjet-magyar együttműködési munkaterv

t jf/tr je bh la

1970. január 23.

m.k. barbasin, a szovjetunió hus- és tejipari miniszterének első helyettese és dr. sághy vilmos, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese pénteken a royal szállóban aláírta a két minisztérium közötti 1970. évi műszaki-tudományos együttműködési munkatervet. a megállapodás szerint idén a két ország tudományos és gyakorlati szakemberei kölcsönösen több tanulmányúton vesznek részt. a magyar szakemberek a szovjet nagyvárosokban tanulmányozzák majd a hatalmas tejkombinátok munkáját, valamint a hus- és a tej-ellátás komplex kérdéseit. a munkaterv lehetővé teszi azt is, hogy a szovjet partner részletes műszaki információkat adjon a magyarországon kifejlesztett baromfi-feldolgozó gépsorokról./mti/

- 57 -

20.27. bh

Nx 2115

bb 77. mars a marsra - bemutató a kamara varietében

k ol./j bh la

1970. január 23.

a kamara varietében pénteken új műsort mutattak be mars a marsra címmel. az ágoston-fejér-harsányi-veres szerzőnégyes ezúttal idegen bolygóra viszi közönségét, s az ott talált állapotokat hasonlítja össze a földlakók körülményeivel, kikacagtatva mindennapi életünk fonákságait. a műsort gyökössi zolt rendezte, a koreográfia széky józsef, a díszlet és a jelmez vogel eric munkája. a zenét falvay vera és kíségyüttese szolgáltatja. olyan kitűnő művészek lépnek fel az előadáson, mint agárdi gábor, bodrogi gyula, lechoczi zsuzsa, medgyessy mária, továbbá németh józsef és pártai lilla, s az artisták között a két barabás és a három luxor./mti/

..-

bb 83. budapesten befejeződött hat ország szövetkezeti ipara elnökeinek értekezlete

t sz./j bh la

1970. január 23.

az okisz kezdeményezésére január 20-23. között budapesten tanácskozást tartottak hat szocialista ország ipari szövetkezeti szövetségeinek elnökei. értékelték eddigi kapcsolataik tapasztalatait és megállapodtak abban, milyen módon és milyen területeken fejlesztik a jövőben mozgalmi és gazdasági együttműködésüket. elhatározták, hogy a szövetségek elnökeinek legközelebbi tanácskozását ez év őszén prágában tartják.

a találkozóról készült emlékeztetőt pénteken a margitszigeti nagyszállóban írták alá a megbeszélésen részt vett bolgár, cseh és szlovák, lengyel, mongol és román szövetségi elnökök.

az aláírást követő fogadáson részt vett fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, az országos szövetkezeti tanács elnöke, dr. molnár frigyos, a szövetség elnöke és rév lajos, az okisz elnöke. jelen voltak a megbeszélésen részt vett külföldi delegációk vezetői, tagjai, továbbá a külügyminisztérium képviselői. ott voltak a budapesti bolgár, csehszlovák, lengyel, mongol és román nagykövetség diplomatái./mti/

..-

- 58 -

- v é g e -

20.53 bh

M 2120

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mt i b e l f ö l d i h í r e k

1970. január 24.

bb. 1. a szovjet filmarchivum ajándéka: dokumentumfilmek Leninről

1/zsu/rj zs la

1970. január 24.

Értékes - Leninről szóló korabeli dokumentumfilmeket tartalmazó - küldemény érkezett a napokban a szovjet filmarchivumtól. a három ének Leninről, a dokumentumok Leninről, a Lenin a szmolnijban, a Lenin utolsó napjai és az utolsó tisztelgés előtt című filmek kópiái. az ajándék már csak azért is becses része a magyar archívum gyűjteményének, mert korábban nem volt Magyarországon eredeti Lenin-film kópia. az új szerzemények mind némafilmek, ám az archívumnak van egy régebbi kincse, Mihail Romm: Lenin élete című alkotása, amelyen eredeti felvételtől hallható Lenin hangja is.

a kiemelkedő évfordulók - a Lenin-centenárium és felszabadulásunk negyedszázados jubileuma - közeledtével egyébként megnőtt az érdeklődés az archív filmek iránt. a központi filmarchivumtól nemcsak a filmhíradó és a televízió, hanem a fővárosi és vidéki tömegszervezetek, művelődési házak is nagy számban kérnek Lenin-filmeket és az 1945-ös felszabadító harcokról, az újjáépítés első esztendejéről készült korabeli felvételeket. ezeket a jubileumi emlékünnepeken vetítik, de sok helyütt forrásanyagként is felhasználják a megyék 25 éves történeteinek megírásához.

a filmarchivum felkészült az igények kielégítésére. a rendkívül gyűlékony - s ezért csak különleges biztonsági feltételek mellett tárolható - alapanyagra felvett híradókat és dokumentumfilmeket restaurálták, illetve átmásolták korszerű acetát tekercsre.

/folyt.köv./

- 1 -

NA

